



WMF 950 S

BRUGERMANUAL

DANSK

Tillykke med anskaffelsen af en WMF kaffemaskine.

WMF 950 S er en fuldautomatisk kaffemaskine til fremstilling af enkelte kopper espresso, café crème, cappuccino, café latte, latte macchiato, mælkeskum og varmt vand.



Følg brugermanualen



- > Læs brugermanualen igennem, inden apparatet tages i brug.
- > Følg altid brugermanualen nøje, især sikkerhedsanvisningerne og kapitlet Sikkerhed.
- > Følg advarslerne på kaffemaskinen.
- > Brugermanualen skal opbevares tilgængeligt for personalet og alle brugere.



FORSIGTIG

Vær opmærksom på de forskellige tegn og symboler i brugermanualen
▷ side 20

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Livsfare som følge af elektrisk stød



- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen.
- > Åbn aldrig huset.
- > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.



ADVARSEL

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Installations- og driftsbetingelser

- Hvis anvisningerne for service og anvisningerne i kapitlet "Tekniske data" tilsidesættes, hæftes der ikke for eventuelle skader.
- > Følg brugermanualen.
- > Vedligeholdelsesarbejder og reparationer må kun udføres af WMF Service med brug af originale reservedele.

VIGTIGT

Tekniske data
▷ fra side 90

Service
▷ fra side 78



Henvisning

Brugermanualen i digital form er til rådighed på forskellige sprog.

<https://coffeeconnect.wmf.com>

HENVISNING

▷ side 94

Firmwareopdatering

▷ System

side 51

Du kan finde flere oplysninger på WMF's hjemmeside eller blot scanne denne QR-kode.



1	Sikkerhed	7
1.1	Generelle sikkerhedsanvisninger	7
1.2	Anvendelse i overensstemmelse med formålet	13
1.3	Installations- og driftsbetingelser	16
2	Præsentation	18
2.1	Betegnelser for kaffemaskinens dele	18
	Display driftsklar	18
	Ordforklaring	21
3	Ibrugtagning	22
3.1	Opstillingssted	22
3.2	Udpakning	23
3.3	Ibrugtagningsprogram	24
4	Betjening	27
4.1	Sikkerhedsanvisninger for betjening	27
4.2	Tænde for kaffemaskinen	28
4.3	Tapning af drikke	28
4.4	Valgfelter (option)	28
4.5	Tilpasning af kopstørrelse	28
4.6	Mælketapning	29
	Med WMF mælkekøler	29
	Med mælkelanse	30
4.7	Mælk eller mælkeskum	30
4.8	Varmtvandsudløb	30
4.9	Højdeindstilling af kombiudløb	31
4.10	Bønnebeholder (afslåelig)	31
4.11	Manuelt rum	32
4.12	Grumsbeholder	33
4.13	Spildebakke	34
4.14	Fast vandtilslutning (option)	35
	Installation	36
4.15	Sluk for kaffemaskinen	37

5	Software	38
5.1	Oversigt	38
	Driftsklar.....	38
	Funktionslinje display Driftsklar.....	38
	Funktioner hovedmenu.....	39
	Felter i Menustyring.....	39
5.2	Display driftsklar	40
5.2.1	Vælgerknapper.....	40
5.2.2	Funktionslinje.....	40
5.3	Pleje	42
	Rengøring af system.....	42
	Skylning af mælkesystem.....	42
	Skylning af bryggerenhed.....	42
	CleanLock.....	43
	Afkalkning.....	43
	Indsæt/udskift vandfilter.....	43
5.4	Drikke	44
	Generelt.....	44
	Drikkeindstillinger.....	44
	Vælgerknap.....	45
	Drikkens navn.....	45
	Opskrift.....	45
	Malet kaffe.....	45
	Påfyldningsmængde.....	45
	Kaffetemperatur.....	45
	Forbrygningsfunktion.....	45
	Flere brygninger.....	45
	Ny drikopskrift.....	46
5.5	System	47
	Fast vandtilslutning.....	47
	Indstilling af vandfilter.....	47
	Reklameindstilling.....	48
	Justering af doseringsenhed.....	49
	Klokkeslæt/dato-indstilling.....	50
	Frostsikring/transportforberedelse.....	50
	Reset til fabriksindstilling.....	50
	Import og eksport for drikke og indstillinger.....	50
	Firmwareopdatering.....	51
5.6	PIN	52
	Rengørings-PIN-kode.....	52
	Indstillings-PIN-kode.....	52
	Afregnings-PIN-kode.....	52

5.7	Info	53
5.8	Sprog	53
5.9	Afregning	54
	Drikkevaretæller	54
	Dagstæller	54
	Servicetæller	54
	Eksport af tællere	54
5.10	Timer	55
	Tænd-tidspunkt	55
	Sluk-tidspunkt	55
	Nedtælling for automatisk slukning	55
	Indlæs fabriksdata	55
6	Andre indstillinger	56
6.1	Indstilling af formalingsgrad	56
7	Pleje	57
7.1	Sikkerhedsanvisninger for pleje	57
7.2	Oversigt over rengøringsintervaller	59
7.3	Rengøringsprogrammer	60
	7.3.1 Rengøring af system	60
	7.3.2 Skylning af mælkesystem	61
	7.3.3 Skylning af skummer	62
	7.3.4 Skylning af bryggerenhed	63
7.4	Afkalkning	64
7.5	Manuelle rengøringer	66
	7.5.1 Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)	66
	7.5.2 Rengøring af grumsbeholderen (grumsslisk, option)	66
	7.5.3 Rengøring af vandtanken	67
	7.5.4 Rengøring af spildbakken	68
	7.5.5 Rengøring af hus	69
	7.5.6 Manuel rengøring af mælkesystem	69
	7.5.7 Rengøring af bønnebeholder og bønnebeholderlåg	72
7.6	Genoptagelse af drift efter længere pause	74
	Ibrugtagningsfunktion	74
8	HACCP-rengøringskoncept	76
9	Service og afkalkning	78
9.1	Service	78
9.2	WMF Service	79

10 Meddelelser og henvisninger	80
10.1 Meddelelser betjening	80
10.2 Fejlmeldinger og fejl	81
10.3 Fejl med fejlindikation	82
11 Sikkerhed og garanti	85
11.1 Risici for kaffemaskinen	85
11.2 Direktiver	87
11.3 Ansvarshavendes forpligtelser	88
11.4 Ret til garantiydelse	89
Appendiks: Tekniske data	90
Appendiks: Tilbehør og reservedele	93
Brugermanualer i digital udgave	94
Indeks	94

1 Sikkerhed



Forkert anvendelse

- Tilsidesættelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre alvorlig tilskadekomst.
 - > Overhold alle sikkerhedsanvisninger.

⚠ ADVARSEL

1.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

Risici for personalet

Sikkerheden er en af de vigtigste egenskaber ved produkter fra WMF. Sikkerhedsanordningerne virker dog kun, hvis følgende anvisninger bliver overholdt:



- > Læs brugermanualen igennem, inden apparatet tages i brug.



- > Berør ikke de varme dele på maskinen.



- > Anvend ikke kaffemaskinen, hvis den ikke fungerer fejlfrit eller er beskadiget.
 - > Kaffemaskinen må kun benyttes, når den er komplet monteret.
 - > De indbyggede sikkerhedsanordninger må under ingen omstændigheder ændres.

⚠ FORSIGTIG



> Brugere skal læse brugermanualen før brug for at undgå personskader på grund af forkert betjening.



> Under konstant opsyn kan dette apparat benyttes af børn fra 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, efter at de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke farer der er forbundet med det.

> Børn må ikke lege med apparatet.

> Børn må ikke udføre rengøring og brugerpleje.

 **FORSIGTIG**

Trods alle sikkerhedsanordninger vil der altid være et faremoment, hvis kaffemaskinen betjenes uhensigtsmæssigt eller fejlagtigt. Følgende henvisninger vedr. betjeningen af kaffemaskinen skal overholdes for at undgå sundhedsfare og/eller legemsbeskadigelse:

**Livsfare som følge af elektrisk stød**

- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen.
 - > Åbn aldrig huset.
 - > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.
 - > Undgå at beskadige nettilslutningskablet. Det må ikke knækkes eller klemmes.
 - > Anvend aldrig et beskadiget nettilslutningskabel. Et beskadiget nettilslutningskabel skal udskiftes af producenten eller dennes service for at undgå fare.
 - > Dyp aldrig netstikket i vand eller andre væsker. Hæld ikke vand eller andre væsker over netstikket. Hold altid netstikket tørt.
 - > Træk stikket ud af stikkontakten, inden netspændingen afbrydes (på småapparatstikket).
 - > Inden vedligeholdelse og reparation skal kaffemaskinen adskilles fra strømforsyningen. Det gøres ved at trække stikket ud. Personen, som udfører vedligeholdelsen eller reparationen, skal altid visuelt kunne kontrollere, at strømforsyningen er afbrudt.

**ADVARSEL**



Fare for forbrænding/ fare for skoldning

 **FORSIGTIG**



- Under opvarmningsfasen kan der strømme varmt vand og damp ud af udløbene.
- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
- > Før ikke hænderne ind under udløbene i opvarmningsfasen.
- > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
- > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
- > Stil altid en passende beholder under udløbet før tapning.



Fare for tilskadekomst

 **FORSIGTIG**

- Især kan langt hår eller tøjet blive grebet af kværnhovedet og således blive trukket ind i kaffemaskinen.
- > Beskyt altid håret med et hårnet.



Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
- > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.

⚠ FORSIGTIG

Sundhedsfare

- > Forarbejd kun produkter, der er egnet til konsum og til anvendelse med kaffemaskinen.
- > I bønnebeholderne og det manuelle rum må der kun fyldes materialer, som er beregnet til det pågældende formål.

⚠ FORSIGTIG

Sundhedsfare

- Mælkesystem-rengøringsmidlet og rengøringsstabletterne giver irritationer.
- > Overhold sikkerhedsanvisningerne på rengøringsmidlernes emballager.
- > Læg kun en rengøringsstablet i, når dette meddeles på displayet.

⚠ FORSIGTIG



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning

 **FORSIGTIG**



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af udløbene.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
- Der kan være varme væsker i spildbakken.
 - > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
 - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.
 - > Bevæg spildbakken forsigtigt.



Risiko for at glide

 **FORSIGTIG**



- Ved forkert brug eller som følge af fejl kan der løbe væske ud af kaffemaskinen. Væske på gulvet medfører risiko for at glide og falde.
 - > Kontrollér jævnligt, om kaffemaskinen er tæt, og der ikke løber vand ud.

1.2 Anvendelse i overensstemmelse med formålet



Forkert anvendelse



ADVARSEL

- Hvis kaffemaskinen ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, indebærer det en risiko for personskader.
 - > Kaffemaskinen må kun anvendes i overensstemmelse med formålet.
- WMF 950 S er beregnet til aftapning af drikke af kaffe og/eller mælk.
- De anvendte produkter, kaffebønner og mælk, skal være egnede til forarbejdning i fuldautomatiske kaffemaskiner. Produkterne må ikke længere forarbejdes, når holdbarhedsdatoen er overskredet.
- Dette apparat er forbeholdt industriel og erhvervsmæssig brug og skal betjenes af fagfolk eller instruerede personer i forretninger, kontorer, spisesteder, hoteller eller lignende anvendelsessteder.
- Brugere skal læse brugermanualen før brug for at undgå personskader på grund af forkert betjening.

Opstillingssted

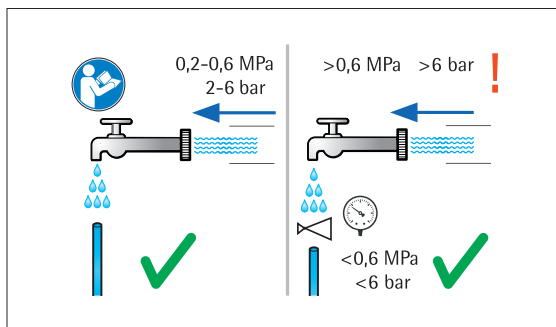
- Apparatet skal placeres på et vandret og stabilt, vandfast og varmeresistent underlag.
- Apparatet må ikke rengøres med en vandstråle. Apparatet skal opstilles, så det er beskyttet imod vandstæn.
- Apparatet må ikke opstilles på en flade, der rammes af vand fra en vandslange, en dampstråler, en damphøjtryksrensers eller lignende.
- Anvend ikke kaffemaskinen udendørs.

Fast vandtilslutning

(som option i udførelse til fast vandtilslutning)

- 3/8" slangetilslutning med hovedhane og snavsfilter med en maskestørrelse på 0,08 mm på opstillingsstedet. Mindst 0,2 MPa (2 bar) flydetryk ved 2 l/min. Maksimalt 0,6 MPa (6 bar).

Vigtigt! Hvis strømningstrykket på opstillingsstedet overstiger 0,6 MPa (6 bar), er det nødvendigt at forkoble en trykreduktionsventil, der skal indstilles til maks. 0,6 MPa (6 bar).



- Maksimal fremløbstemperatur 35 °C.
- Det slangesæt, som leveres med en ny kaffemaskine og/eller et nyt vandfilter, skal anvendes. Anvend ikke brugte slangesæt.

Omgivelsestemperaturer

- Omgivelsestemperaturer +5 °C til maksimalt +35 °C

Anvendelse

- Anvendelsen er apparatet er beskrevet i den foreliggende brugermanual. Anvendelser herudover er i modstrid med formålet. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader, som opstår heraf.
- **WMF 950 S må under ingen omstændigheder anvendes til opvarmning eller aftapning af andre væsker end kaffe, varmt vand (drikke, rengøring) eller mælk (kold, pasteuriseret, homogeniseret, UHT).**

Hygiejne

- Den ansvarshavende for kaffemaskinen skal sørge for at opstille apparatet på en sådan måde, at der uhindret kan udføres pleje og service.
- Ved opstilling i kontorer eller lignende steder med selvbetjening skal det personale, som er blevet uddannet i betjeningen af kaffemaskinen, også føre tilsyn med kaffemaskinen. De hertil uddannede personer skal sørge for, at alle serviceforanstaltninger bliver overholdt og skal være til rådighed i tilfælde af forespørgsler fra brugernes side.

1.3 Installations- og driftsbetingelser



Brandfare/fare for ulykke

- > Anvendelses- og installationsbetingelserne, der er beskrevet i kapitlet "Tekniske data", skal overholdes.
- > Inden netstikket sættes i, skal det kontrolleres, at oplysningerne på typeskiltet svarer til den faste elinstallations spænding.



ADVARSEL

Tekniske data
▷ fra side 90



Brandfare

- Uden tilslutning til et vandafløb kan der løbe vand ud via spildbakken. Dette vand kan nå til kaffemaskinens strømførende dele og derved udløse en brand.
- > Ved arbejdsdagens afslutning skal hovedhanen på vandforsyningen altid lukkes.
- > Tøm altid spildbakken.
- > Tilslut kaffemaskinen til et vandafløb.



ADVARSEL

Tekniske data
▷ fra side 90



Installations- og driftsbetingelser

- > Anvend kun kaffemaskinen i frostfrie lokaler.
- > Hvis kaffemaskinen er blevet transporteret eller opbevaret ved temperaturer under 5 °C, skal den hvile ved stuetemperatur i mindst 5 timer.
- > Vi anbefaler at udføre rengøringsprogrammet mindst to gange, inden kaffemaskinen tages i brug igen efter en længere pause (flere dage/uger).

VIGTIGT

Tekniske data

▷ fra side 90

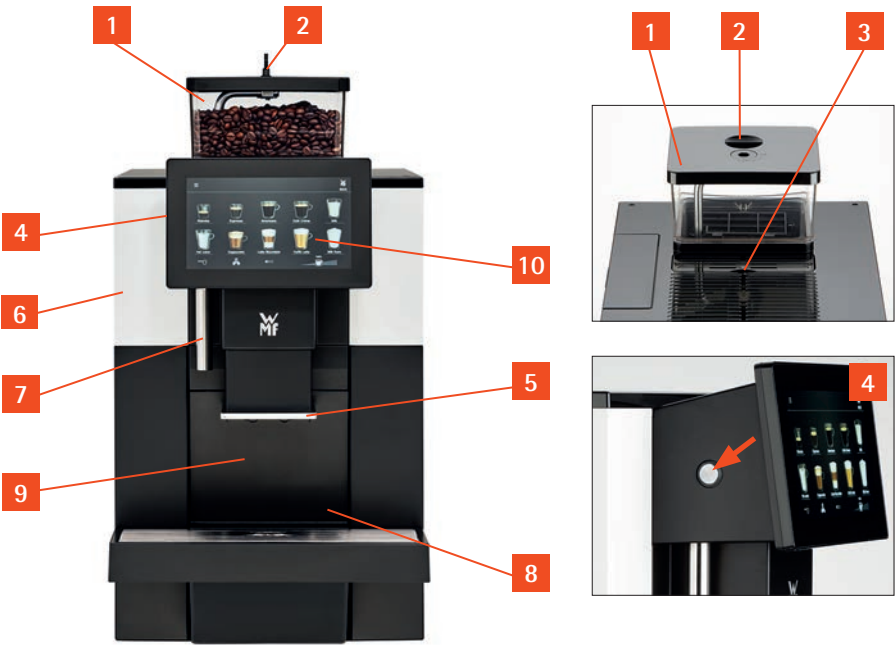
Service

▷ fra side 78

Den ansvarshavende bruger af apparatet skal sørge for den elektriske tilslutning, vandtilslutning og afløbstilslutningen på opstillingsstedet. Disse skal udføres af autoriserede installatører iht. såvel generelle, landespecifikke som lokalt gældende forskrifter. WMF Service må udelukkende etablere forbindelsen mellem kaffemaskinen og de dertil forberedte tilslutninger. Service har hverken tilladelse til eller kan påtage sig ansvaret for udførelse af installationsarbejde for kunden.

2 Præsentation

2.1 Betegnelser for kaffemaskinens dele



Display driftsklar



Toplinje

Funktionslinje

- 1** Bønnebeholder
- 2** Bønnebeholderlås
- 3** Manuelt rum/tabletrum
- 4** Tænd/sluk-knap
- 5** Kombiudløb (kaffe- og mælkedrikke)
- 6** Vandtank
- 7** Varmtvandsudløb
- 8** Aftagelig spildbakke med rist
- 9** Grumsbeholder
- 10** Touch-display for vælgerknapper og indstillinger

Display driftsklar

- 11** Menufelt (åbner hovedmenuen)
- 12** Manuelt rum
- 13** Barista-felt
- 14** Sidevisning
- 15** Påfyldningsmængde

Tegn og symboler i brugermanualen



Sikkerhedsanvisninger vedr. personskader

Hvis sikkerhedsanvisningerne ignoreres, kan en fejlbetjening medføre lettere til alvorlig tilskadekomst.



ADVARSEL

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sikkerhedsanvisninger vedr. personskader

Hvis sikkerhedsanvisningerne ignoreres, kan en fejlbetjening medføre lettere tilskadekomst.



FORSIGTIG

Sikkerhedsanvisninger for betjening
▷ side 27

Sikkerhedsanvisninger for pleje
▷ side 57

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Elektrisk stød



Varm damp



Risiko for klemning



Varme overflader



Risiko for at glide



Henvisninger vedr. materielle skader

- for kaffemaskinen
- for opstillingsstedet
- > Følg altid brugermanualen nøje.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89

Tekniske data
▷ fra side 90



Henvisning/tips

- Henvisninger og tips om sikker og enkel betjening.

HENVISNING

TIPS

Ordforklaring

Begreb	Definition
•	• Opremsninger, valgmuligheder
*	* Enkelte arbejdsstrin
<i>Kursiv tekst</i>	<i>Status for kaffemaskinen og/eller forklaring på de automatisk udførte trin.</i>
Barista	Professionel bruger af kaffemaskinen
Decaf	Koffeinfri kaffe
Hovedhane	Vandafspærringsventil, vinkelventil
Karbonathårdhed	Angives i °dKH. Vandhårdhed er en angivelse af, hvor meget kalk der er opløst i drikkevandet.
Kombiudløb	Dobbeltudløb
Levetid	F.eks.: vandfiltrets literkapacitet
Presning	Den malede kaffe bliver automatisk presset inden brygningen.
Skylning	Mellemrengøring
Tapning af drikke	Tapning af kaffe, varmt vand eller mælkedrikke
Tilføjelser	Bestanddele i en drikkeopskrift, f.eks. kaffe, mælk, mælkeskum.

3 Ibrugtagning

(Til første ibrugtagning efter udlevering fra fabrikken)



Følg brugermanualen



- > Læs brugermanualen igennem, inden apparatet tages i brug.
- > Følg altid brugermanualen nøje, især sikkerhedsanvisningerne og kapitlet Sikkerhed.
- > Følg advarslerne på kaffemaskinen.
- > Brugermanualen skal opbevares tilgængeligt for personalet og alle brugere.

FORSIGTIG

Vær opmærksom på de forskellige tegn og symboler i brugermanualen
▷ side 20

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Livsfare som følge af elektrisk stød



- Berøring af kaffemaskinens indre er livsfarlig på grund af netspændingen.
- > Åbn aldrig huset.
- > Løsn aldrig skruer, og afmonter ikke dele af huset.

ADVARSEL

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Installations- og driftsbetingelser

Følg brugermanualen.

VIGTIGT

Tekniske data
▷ fra side 90

3.1 Opstillingssted



- Opstillingsstedet skal være tørt og beskyttet imod vandstænk.
- Ved en kaffemaskine kan der altid strømme lidt kondensvand, vand eller damp ud.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89

Tekniske data
▷ fra side 90



- > Anvend ikke kaffemaskinen udendørs.
- > Opstil kaffemaskinen, så den er beskyttet mod vandstænk.
- > Kaffemaskinen skal stilles på et vandresistent og varmeufølsomt underlag for at beskytte opstillingsfladen mod skader.

VIGTIGT

*Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89*

*Tekniske data
▷ fra side 90*

Apparatet må anvendes til selvbetjening, så længe det er under opsyn af uddannet personale. Apparatet skal være opstillet, hvor det er tydeligt synligt.

*▷ Kapitel 1.2
Anvendelse i overensstemmelse med formålet
fra side 14*

3.2 Udpakning



- > Emballagematerialet i kassen indeholder tilbehørsdele. Må ikke smides væk.
- > Kontrollér, om kaffemaskinen er beskadiget. Er du i tvivl, skal du ikke tage kaffemaskinen i brug, men kontakte WMF Service.
- > Originalemballagen skal opbevares i tilfælde af, at det skulle blive nødvendigt at returnere maskinen.
- > Kaffemaskinen er testet på fabrikken, og derfor kan den indeholde små rester af malet kaffe. Vi garanterer, at kaffemaskinen er ny.
- > Før den første brug starter kaffemaskinen en selvtest og en rengøring. Denne proces skal forberede de bedste betingelser for tapning og må ikke afbrydes.
- > Under rengøringen løber der lidt varmt vand ud af kombiudløbet og ned i spildbakken.
- > Før aldrig hænderne under udløbene, mens rengøringen står på.

VIGTIGT

*Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89*

*Betegnelser for kaffemaskinens dele
▷ side 18*

*Tilbehør og reservedele
▷ side 93*

*Tekniske data
▷ fra side 90*

- * Pak WMF 950 S ud, og stil kaffemaskinen på et stabilt og vandret underlag
- * Vær opmærksom på de tekniske data
- * Sæt kaffemaskinens nettilslutningsledning i en stikkontakt

Tekniske data
▷ side 90



- Ved ibrugtagningen fyldes vandtanken med frisk drikkevand.

HENVISNING

3.3 Ibrugtagningsprogram



Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Ved tapning af drikke kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
 - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke.
 - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.

FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

- * Slå afbryderen på kaffemaskinens bagside til
 - * Tænd kaffemaskinen med tænd/sluk-knappen på den venstre side bag betjeningspanelet
- Kaffemaskinen tændes.
Nu starter ibrugtagningsprogrammet.



- * Isæt bønnebeholderen
 - * Følg og udfør alle anvisninger på displayet
- Så snart ibrugtagningsprogrammet er gennemgået fuldstændigt, og alle indstillinger er foretaget, genstarter kaffemaskinen.



Ibrugtagningsprogrammet guider trin for trin igennem ibrugtagningsens øvrige punkter via displayet.

- > Følg displaymeldingerne.
- De indstillede værdier kan ændres efter ibrugtagningen.

VIGTIGT

Ændring af indstillinger
▷ Software
fra side 38

Isætning af vandfilter til vandtanken (option)

Dette punkt er et trin, der udføres under ibrugtagningsprogrammet.

Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal et WMF vandfilter forkobles, fordi kaffemaskinen ellers kan blive beskadiget på grund af kalkdannelser.

Bestemmelse af vandets hårdhed

Dit vandværk kan oplyse dig om vandets hårdhedsgrad.

Levetid

Ved drift med vandtank skal det passende vandfilter (33 7614 4000) anvendes. Den faktiske rækkeevne er afhængig af drikkevandets hårdhed og kan aflæses i nedenstående tabel.

Vandets hårdhedsgrad	Rækkeevne i liter ⁽¹⁾	Vandets hårdhedsgrad	Rækkeevne i liter ⁽¹⁾
<5	Filter ikke nødvendigt	15	50
fra 5	150	16	47
6	125	17	44
7	107	18	42
8	94	19	39
9	83	20	38
10	75	21	36
11	68	22	34
12	63	23	33
13	58	24	31
14	54	>25	30

⁽¹⁾ Under alle omstændigheder skal filteret skiftes senest efter to måneders brug.

*Enheden "Deutsche Karbonathärte"
(°dKH er gældende)*

*Filterskift
▷ Pleje
side 43*

Henvisning
*Hvis vandets hårdhedsgrad er
mellem 0 til 5 °dKH, er et vandfilter
ikke påkrævet.
▷ Ibrugtagningsprogram
side 24*

4 Betjening

4.1 Sikkerhedsanvisninger for betjening



Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Under opvarmningsfasen kan der strømme varmt vand og damp ud af udløbene.
- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
 - > Før ikke hænderne ind under udløbene i opvarmningsfasen.
 - > Undlad at føre hænderne under udløbene, når der tappes drikke eller damp.
 - > Berør ikke udløbene kort efter aftapning.
 - > Stil altid en passende beholder under udløbet før tapning.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare

- > Forarbejd kun produkter, der er egnet til konsum og til anvendelse med kaffemaskinen.
- > I bønnebeholderne og det manuelle rum må der kun fyldes materialer, som er beregnet til det pågældende formål.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

4.2 Tænde for kaffemaskinen

På venstre side af betjeningspanelet sidder tænd/sluk-knappen.

* Tryk på tænd/sluk-knappen

Kaffemaskinen bliver tændt og begynder at varme op.

En automatisk varmskylning starter.

Når kaffemaskinen er klar til tapning af drikke, viser displayet Driftsklar.



Tænd/sluk-knap

4.3 Tapning af drikke

Når der trykkes på en vælgerknap, starter tapningen af den indstillede drik.

- Belyst knap = klar til tapning
- Ubelyst knap/rød trekant i toppen = ikke klar til tapning/
trekant i toppen låst knap



▷ Drikke
side 44

* Stil et passende krus under kombiudløbet

* Tryk på den ønskede vælgerknap

Afbrydelse af udsækning

* Tryk på "Afbryd"



4.4 Valgfelter (option)

Valgfelterne er en tilvalgsfunktion som her med barista-feltet som eksempel. Disse valgfelter vises på displayet efter valg af drik.



Eksempel:
Barista-felt

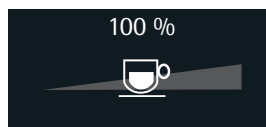
Aktivering og indstilling

af ekstra felter

▷ Funktionslinje
side 40

4.5 Tilpasning af kopstørrelse

Der er mulighed for frit valg af påfyldningsmængder.



4.6 Mælketapning



- Mælketapning med en passende WMF mælkekøler anbefales kraftigt.
- Anvendes der ikke mælkekøler, må der kun anvendes kølet mælk sammen med WMF mælkelansen.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 89

Mælkedyse

Mælkedysen er integreret i mælkeslangen.

- Med Click+Clean-adapter: kølet mælk (sort)
- Uden Click+Clean-adapter: ukølet mælk (grå)
(slangen udskiftes efter behov)

Med WMF mælkekøler

- * Forbind mælkeslangen fast med mælkeskummen
 - * Anvend den korrekte mælkedyse til kølet mælk (sort)
 - * Tag mælkebeholderen ud af mælkekøleren
 - * Skub mælkebeholderens låg bagud
 - * Hæld mælk i mælkebeholderen
 - * Sæt låget på mælkebeholderen igen
 - * Forbind Click+Clean-adapteren på mælkeslangen med tilslutningen på mælkebeholderens låg
 - * Skub omhyggeligt mælkebeholderen tilbage i køleren
 - * Tryk på en vælgerknap med en mælkedrik
- Aftapningen starter.*



Med mælkelanse

- * Forbind mælkeslangen fast med mælkeskummeren
- * Anvend den korrekte mælkeyse til mælkelansen (grå)
- * Slut Click+Clean-adapteren til mælkelansen
- * Stik mælkelansen ned i mælkekartonen

Mælkelansen skal nå ned i bunden af mælkekartonen.

- * Tryk på en vælgerknap med en mælkedrik
- Aftapningen starter.*



Henvisning

- Rengør mælkelansen dagligt.
 - Mælkeslangen må ikke bukkes sammen.
-

HENVISNING

4.7 Mælk eller mælkeskum

- Må kun anvendes med monteret Click+Clean-adapter på mælkeslangen.
- Drift uden Click+Clean-adapter er ikke tilladt.

4.8 Varmtvandsudløb

- * Stil et passende krus under varmtvandsudløbet
- * Tryk på varmtvandsknappen



4.9 Højdeindstilling af kombiudløb

Kombiudløbet kan justeres i højden.

- * Tag fat i bøjlen foran på kombiudløbet, og skub det til den ønskede højde

Frihøjde: 105–165 mm



4.10 Bønnebeholder (aflåselig)

- Fyld så vidt muligt beholderen op i tide.
- Fyld maksimalt beholderen op til en dags forbrug, så indholdet altid er frisk.



- Fremmedlegemer kan beskadige kaffemøllen. Disse skader er ikke dækket af garantien.
 - > Pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer i bønnebeholderen.
 - > Undgå at overfylde bønnebeholderen.
 - > Efter en længere driftspause skal bønnebeholderen tages ud og rengøres, og der aftappes mindst tre drikke.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 89



- Der bør altid anvendes friske kaffebønner.
 - > Tøm bønnebeholderen før en længere driftspause.
 - > Efter en længerevarende driftspause skal bønnebeholderen tages ud og rengøres.
 - > Sæt bønnebeholderen på igen, og fyld den efter behov.
 - > Aftap mindst tre drikke. Dermed sikres det, at der anvendes nye bønner.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 89

4.11 Manuelt rum

Det manuelle rum sidder midt på kaffemaskinens låg.

Det manuelle rum bruges:

- Til at lægge rengøringstabletter i
- Til ekstra kaffesorter, f.eks. koffeinfri kaffe



Manuelt rum



- Forsigtig! Kast ikke fremmedlegemer ind i det manuelle rum.
- Kaffepulver eller rengøringstablet må kun påfyldes, når dette meddeles på displayet.
- Anvend udelukkende malet kaffe til det manuelle rum.
- Anvend ikke vandopløseligt kaffepulver. Anvend ikke for fint malet kaffe.

Kaffebrygning med kaffepulver via det manuelle rum

- * Tryk på "Manuelt rum", og åbn låget på det manuelle rum
- * Hæld den malede kaffe i (maks. 14 g)
- * Luk låget til det manuelle rum
- * Tryk på den ønskede vælgerknap



Manuelt rum til malet kaffe

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
▷ fra side 89

4.12 Grumsbeholder

Det brugte kaffegrums bliver opbevaret i grumsbeholderen. Den kan rumme kaffegrums fra ca. 30 brygninger.

Der kommer en meddelelse frem på displayet, når grumsbeholderen skal tømmes.

Tapning af drikke er låst, når grumsbeholderen er taget ud.

- * Skub kombiudløbet helt op
- * Tøm grumsbeholderen
- * Sæt grumsbeholderen på plads igen
- * Sæt derefter spildbakken i
- * Bekræft proceduren på displayet



- Grumsbeholderen kan blive overfyldt, hvis den ikke er tom, når den sættes ind. Selve kaffemaskinen kan blive tilsmudset. Det kan medføre andre skader.
 - > Grumsbeholderen skal altid tømmes, før den sættes på plads.
 - > Kan grumsbeholderen ikke sættes på plads, skal skakten kontrolleres for rester af kaffegrums og i givet fald rengøres.



*Rengøring af grumsbeholderen
▷ Manuelle rengøringer
side 66*

VIGTIGT

*Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89*

4.13 Spildbakke



Fare for skoldning

- Der kan være varme væsker i spildbakken.
- > Bevæg spildbakken forsigtigt.
- > Vær omhyggelig, når spildbakken sættes på plads, så der ikke ved et uheld spildes vand.



Ved kaffemaskiner uden afløbstilslutning melder niveausensoren, når spildbakken er fuld.

* Tag forsigtigt spildbakken ud, tøm den, og sæt den i igen

En sensor overvåger, om spildbakken er sat ind og niveauet. Ved manglende spildbakke er tapningen af drikke blokeret.

Ved maksimalt niveau vises en meddelelse på displayet.

- * Fjern forsigtigt spildbakken igen efter displaymeddelelsen
- * Tag grumsbeholderen ud, og tag afdækningen af
- * Tøm spildbakken
- * Læg afdækningen korrekt ind
- * Sæt grumsbeholderen i
- * Indsæt spildbakken med grumsbeholderen igen



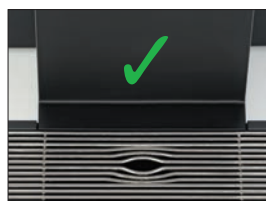
Hvis afdækningen ikke er sat korrekt ind, registrerer kaffemaskinen ikke spildbakken.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Rengør spildbakken dagligt
▷ Pleje
side 68



VIGTIGT

4.14 Fast vandtilslutning (option)

Som option er det muligt at etablere fast vandtilslutning til drikkevand og spildevand.



Brandfare

- Uden tilslutning til et vandafløb kan der løbe vand ud via spildbakken. Dette vand kan nå til kaffemaskinens strømførende dele og derved udløse en brand.
- > Ved arbejdsdagens afslutning skal hovedhanen på vandforsyningen altid lukkes.
- > Tøm altid spildbakken.
- > Tilslut kaffemaskinen til et vandafløb.



ADVARSEL

Tekniske data
▷ side 90



Fare for skæreskader/tilskadekomst

- Under installationen af den faste vandforsyning er der fare for tilskadekomst i form af skæreskader.
- > Anvend altid det passende sikkerhedsudstyr og værktøj.
- > Kun uddannet personale må foretage installationen.
- Der er risiko for, at spildbakken kan løbe over på grund af fejl og fejlfunktioner. Som følge deraf kan hele kaffemaskinen blive beskadiget.
- > I drift med en fast vandtilslutning skal maskinen samtidigt have et vandafløb.



FORSIGTIG

*Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed*
▷ fra side 7



Til kaffemaskiner med fast vandtilslutning anbefaler vi kraftigt også at tilslutte vand afløbet. I modsat fald vil spildbakken kunne løbe over, hvorved f.eks. møbler kan blive beskadiget.

VIGTIGT

Vær altid opmærksom på anvendelses- og installationsbetingelserne.

▷ side 16

Installation

- * Træk stikket til kaffemaskinens nettilslutningskabel ud
- * Anvend den passende tilslutning til maskinen, og indsæt en si (vær opmærksom på størrelsen og gevindet)
- * Forbind tilslutningen med den indsatte si med den faste vandforsyning
- * Tilslut den anden ende til vandforsyningen på opstillingsstedet
- * Tag forsyningsslangen, og forbind den fast med begge tilslutninger
- * Tag spildbakken ud
- * Drej maskinen med siden til, og sæt afløbsslangen i indløbsåbningen
- * Sæt spildbakken på plads igen
- * Tilslut spildevandsslangen til spildevandsledningen på opstillingsstedet
- * Åbn vandforsyningen på opstillingsstedet
- * Tænd for kaffemaskinen
- * Tryk på menuen "System"
- * Aktivér den faste vandtilslutning



Fast vandtilslutning

▷ System

side 47

VIGTIGT

Eftermonteringsæt til fast vand

▷ Tilbehør og reservedele

side 93



Ved en fast vandtilslutning må vandtanken kun tages ud efter en displaymeddelelse om det, eller når kaffemaskinen er slukket.

4.15 Sluk for kaffemaskinen



Overhold hygiejneanvisningerne

- I kaffemaskinen kan sundhedsskadelige bakterier formere sig.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Rengør kaffemaskinen regelmæssigt
▷ Pleje
fra side 57



Overhold anvisningerne

- Manglende overholdelse af dette kan ved skade medføre, at garantien bortfalder.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89

På venstre side af betjeningspanelet sidder tænd/sluk-knappen.

* Tryk kort på tænd/sluk-knappen

Kaffemaskinen slukkes.

* Tag netstikket ud af kontakten

Slukning med frakoblingsskylning

* Tryk kort på tænd/sluk-knappen (ca. 1 sekund)

Click+Clean-adapteren er nødvendig.

* Følg meddelelserne på displayet

Kaffemaskinen slukkes derefter.

* Tag netstikket ud af kontakten

Kaffemaskiner med fast vandtilslutning

* Luk for hovedhanen til vandforsyningen



Tænd/sluk-knap

5 Software

- 
- Ved indstilling af drikke gælder de samme sikkerhedsanvisninger som for betjening af kaffemaskinen.
 - > Overhold alle sikkerhedsanvisninger for betjening.

 **FORSIGTIG**

Sikkerhedsanvisninger for betjening
▷ side 27

5.1 Oversigt

Driftsklar

side 40



▷ Drikke
side 44

Felterne og knapperne på displayet
er til rådighed afhængigt af
indstilling og maskinversion.

Funktionslinje display Driftsklar

side 40



Manuelt rum
side 40



Barista (kaffestyrke)
side 40



Sidevisning



Tilpasning af kopstørrelse
side 41

Funktioner hovedmenu



Pleje

side 42



Drikke

side 44



System

side 47



PIN-rettigheder

side 52



Info

side 53



Sprog

side 53



Afregning

side 54



Timer

side 55

Felter i Menustyring



Hovedmenuen/tilbage



Indtastning af PIN



Videre/Start



Bekræft/videre



Bekræft værdi/indstilling



Tilbage



Afbryd



Valg/valgliste



Bekræft valget



Afbryd valget, og forlad programmet

5.2 Display driftsklar

Displayet, der vises ved driftsklar, er afhængigt af kaffemaskinens optioner og af individuelle indstillinger.

▷ Drikke
side 44

5.2.1 Vælgerknapper

Alle vælgerknapper, der er klar til tapning, er belyste. Når man fører fingeren vandret hen over displayet, vises de øvrige drikke, der kan tappes. Aftapningen af drikken starter, når der er trykket på den ønskede vælgerknap.



Eksempel: Cappuccino-knap

5.2.2 Funktionslinje

Manuelt rum

- Til ekstra kaffesorter, f.eks. koffeinfri kaffe
- Til smagsprøve af kaffen



Barista-felt – kaffestyrke

	Display	Kaffestyrke
standard	2 bønner	normal, som indstillet
tryk 1 x	3 bønner	15 % stærkere end indstillet *
tryk 2 x	1 bønne	15 % svagere end indstillet *

* Maksimal kaffepulvermængde 14 g pr. brygning
Ændringen af kaffestyrke gælder kun for den følgende brygning.



Barista-felt: aktiv/inaktiv

Tilpasning af kopstørrelse

Til valg af den næste driks størrelse.

Hvis koppen skubbes mod højre på regulatoren, øges påfyldningsmængden, og skubbes den mod venstre, reduceres påfyldningsmængden.

Påfyldningsmængden angives i procent.

Regulator i midten 100 %, som indstillet

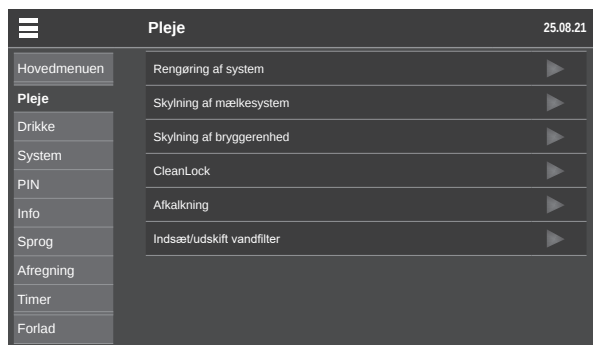
Regulator helt til venstre 50 % mindre

Regulator helt til højre 50 % mere



Tilpasning af kopstørrelse

5.3 Pleje



Felter i Menustyring

▷ Oversigt
side 38

Pleje

▷ fra side 57

HACCP-rengøringskoncept

▷ fra side 76

Rengøring af system

Med slukning eller uden slukning af kaffemaskinen efter systemrengøringen.

Efter 6 dage eller 200 brygninger kommer der automatisk en meddelelse om systemrengøring.

Efter 7 dage eller 250 brygninger spærres tapningen af drikke. Kaffemaskinen kan først anvendes igen efter systemrengøringen.



Rengøring af system

Rengøring af system

▷ Pleje

fra side 60

Skylning af mælkesystem

Ved skylningen af mælkesystemet skylles mælkeslangen, mælkedyserne og mælkeskummen.



Skylning af mælkesystem

Skylning af mælkesystem

▷ Pleje

side 61

Skylning af bryggerenhed

Skylningen af bryggerenheden er en mellemrengøring af bryggerenheden.



Skylning af bryggerenhed

Skylning af bryggerenhed

▷ Pleje

side 63

CleanLock

* Tryk på **CleanLock**

En 15 sekunders nedtælling starter.

Nu kan touch-displayet rengøres.

15 sekunder efter den sidste berøring genaktiveres touch-displayet.



CleanLock

Rengør kun displayet med en ren, fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler.

*Rengøring af betjeningspanel
▷ Pleje
side 66*

Afkalkning

Vandets hårdhedsgrad, vandgennemløbet og hvorvidt der anvendes vandfilter er afgørende for de resterende liter, indtil afkalkning er nødvendig.



Afkalkning

*Afkalkning
▷ Pleje
fra side 64*

Indsæt/udskift vandfilter




Indsæt/udskift vandfilter

*Følg vejledningen vandfilter.
Displayene fører dig trin for trin gennem programmet.
Følg anvisningerne!*

*Tabel levetid
▷ Ibrugtningsprogram
side 26*

Et vandfilter er nødvendigt ved en vandhårdhedsgrad fra 5 °dKH for at undgå maskinskader.

Vandfilteret skal udskiftes regelmæssigt.

* Sæt vandfilteret i

* Bekræft, at vandfilteret er sat i

Endnu et vindue åbnes.

* Indstil filterkapaciteten

Når filtret er skiftet, gennemkøres der et program, hvor vandfiltret og vandsystemet skylles og ventileres. I den forbindelse løber der varmt vand ud af varmtvandsudløbet.

Uden vandfilter

* Indstil vandets hårdhedsgrad

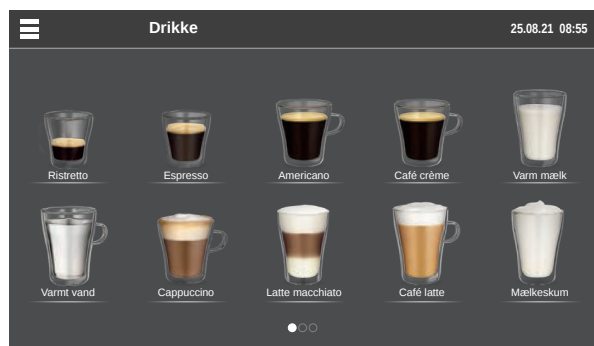


5.4 Drikke



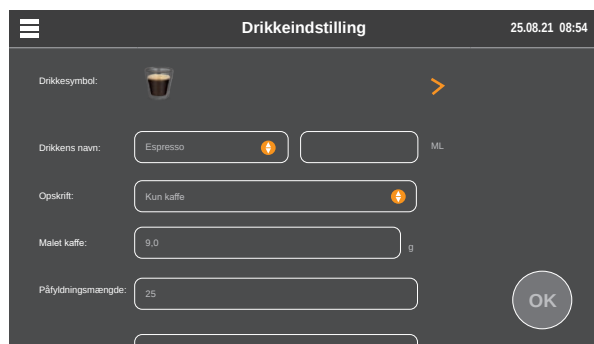
Generelt

Når drikmenuen er åbnet, vises alle drikke.



Drikkeindstillinger

* Tryk på vælgerknappen for at ændre opskriften



Vælgerknap

Fotoet på en vælgerknap tilpasses her.
Nye symboler kan tilføjes via USB-porten.



Eksempel: Espresso-knap

Drirkens navn

- * Indtast drikkens navn og den totale volumen (ml)

Opskrift

- * Vælg opskrift (f.eks. kun kaffe)

Malet kaffe

- * Indtast mængden af malet kaffe for opskriften

Påfyldningsmængde

- * Indtast kaffemængden (ml)

Kaffetemperatur

- * Vælg kaffetemperaturen (low, medium, high)

Forbrygningsfunktion

- * Tryk på **Ja** eller **Nej**, og vælg brygningsoption

Flere brygninger

Drikken brygges gentaget som indstillet. Med et tryk på knappen kan den indstillede mængde aftappes op til 12 gange.

Til rådighed ved kaffe- og mælkeblandede drikke samt til varmt vand ved doseringsmåden "doseret".

Ny drikopskrift

* Scroll til den sidste side med drikke

* Tryk på **Tilføj drik**

Alle parametre kan bestemmes.

For Cappuccino er der en ekstra indstillingsværdi.

I opskriftvalget er der to muligheder for tapning af kaffe og mælk hhv. mælkeskum.

- Mælkeskum + kaffe
- Mælkeskum + kaffe (samtidig)

Ved at vælge rækkefølgen kan man bestemme, om kaffe eller mælk tappes først (kaffe først/kaffe sidst)



Tilføj drik

Ændring af opskrifter

*▷ Drikkeindstillinger
side 44*

5.5 System

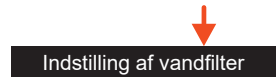
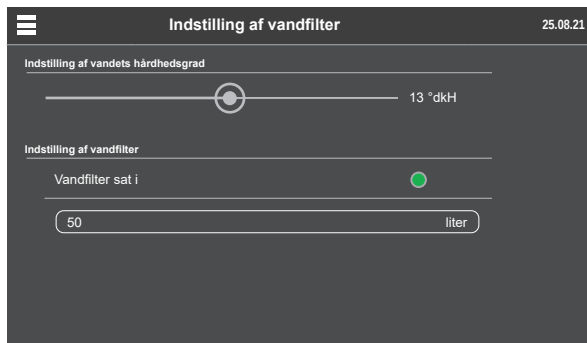


Fast vandtilslutning

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi: ☐ inaktiv

Indstilling af vandfilter



Når regulatoren "Indstilling af vandets hårdhedsgrad" skubbes mod højre, øges vandets hårdhedsgrad, og skubbes den mod venstre, reduceres vandets hårdhedsgrad.

Med "Vandfilter sat i" kan man aktivere vandfilteret og angive dets levetid.

Reklameindstilling



Reklameindstilling

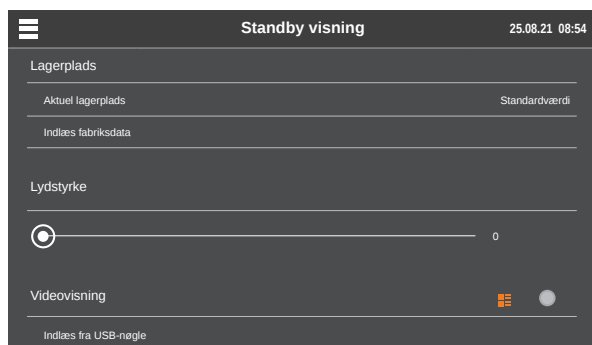
Reklameindstilling for standby

Reklame vises, så snart kaffemaskinen skifter til stand-by-drift.

"Indlæs fabriksdata" vælges for at stille kaffemaskinen tilbage til fabriksdataene.

✳ Tryk på "Indlæs fra USB-nøgle"

En video kan indlæses fra USB-nøglen til kaffemaskinen. Når regulatoren "Lydstyrke" skubbes mod højre, øges lydstyrken, og skubbes den mod venstre, reduceres lydstyrken.



Indstilling af barista-felt/påfyldningsmængde

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi:  aktiv

aktiv Felterne vises, når maskinen er driftsklar.



Manuelt rum

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi:  aktiv

aktiv Feltet vises, når maskinen er driftsklar.



Justering af doseringsenhed

* Kontrollér, om den rigtige formalingsgrad er indstillet

En justering af doseringsenheden sikrer en kværns korrekte ydelse.

Denne kalibrering bliver nødvendig ved skift af bønnesort og efter en bestemt brugstid på grund af slitage på knivsættet.

Det er målet, at den indstillede værdi stemmer overens med den udkastede malede kaffe.

Kun på den måde er der garanti for, at kaffepulvermængden i drikopskriften overholdes.

Indstilling af påkrævet formalingsgrad (kundespecifikke krav)

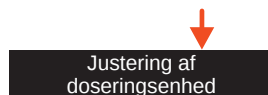
* Fyld bønnebeholderen

* Sæt kaffemåleskeen i

* Tryk på **Formale**

Justeringen af doseringsenheden starter.

* Følg anvisningerne på displayet



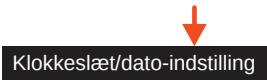
Grumskanal i disk (option)

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi:  inaktiv

Klokkeslæt/dato-indstilling

Her indstilles aktuelt klokkeslæt og dato.



Frostsikring/transportforberedelse

Her startes rutinen til delvis tømning af vandsystemet. Især i vintermånederne er en delvis tømning nødvendig for at forhindre skader inden transport udført af speditiionsfirmaer eller pakkefirmaer.



Reset til fabriksindstilling

Alle kaffemaskinens indstillinger stilles tilbage til fabriksindstillingen.



Import og eksport for drikke og indstillinger

	Drikkeindstilling	25.08.21 08:54
Indlæs opskrifter		
Eksportér drikopskrifter		
Importér kalibreringsfil		
Eksportér kalibreringsfil		

Alle kaffemaskinens indstillinger stilles tilbage til fabriksindstillingen.

Firmwareopdatering

Nye softwareversioner indlæses til kaffemaskinen fra USB-nøglen.

- * Download den tilgængelige ZIP-fil fra WMF 950 S-hjemmesiden
- * Udpak ZIP-filen
- * Gem HMI-filen på en USB-nøgle
- USB-nøglen skal have formatet FAT 32.*
- * Åbn USB-dækslet på højre side af betjeningspanelet
- * Stik USB-nøglen ind



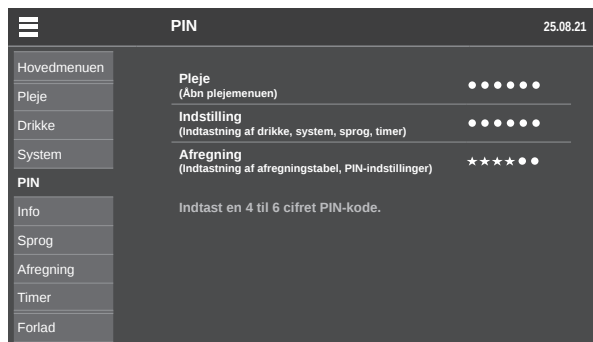
- Opdateringen må ikke afbrydes.
 - > Sluk ikke for kaffemaskinen under softwareopdateringen.
 - > Tag ikke USB-nøglen ud.


Firmwareopdatering**VIGTIGT**

- * Åbn menuen "System"
- * Tryk på **Firmwareopdatering**
- * Vælg HMI-filen
- Maskinen udfører en genstart.*
- Opdateringen er installeret korrekt.*
- * Tag USB-nøglen ud efter genstarten

5.6 PIN

Der kan tildeles en PIN-kode til hver af de nedenstående områder.



PIN er opbygget hierarkisk.

F.eks.: indstillings-PIN-koden frigiver samtidigt alle rettigheder for rengørings-PIN-koden, men ikke rettighederne for afregnings-PIN-koden.

Hvis der ikke tildeles en PIN-kode, er området tilgængeligt uden PIN-kode.

Hvis et bestemt niveau er blevet tilknyttet en PIN-kode, er der ikke adgang til niveauet uden denne PIN-kode.

Rengørings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:



Pleje



Indstillings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:



Drikke



System



Timer



Sprog



Afregnings-PIN-kode

Efter indtastning af gyldig PIN-kode er der adgang til:



Afbrydelse
(med "Slet")



PIN



5.7 Info

Infomenuen viser data om sidste rengøring, afkalkning, service og vandfilterets resterende levetid.



	Info	25.08.21
Hovedmenuen		
Pleje	CTR: 1.03EU	
Drikke	HMI: 1.08	
System	SN: 0950123456	
PIN	Dato ibrugtagning: 24.10.2020	
Info	Sidste brygning (total tappetid 28.2 s)	25.08.2021 09:11
Sprog	Sidste mælkesystemrengøring	24.08.2021 17:45
Afregning	Sidste systemrengøring	24.08.2021 17:45
Timer	Sidste mælkesystems skylning	24.08.2021 17:45
Forlad	Sidste afkalkning	24.08.2021 17:45
	Sidste service	24.08.2021 17:45
	Vandfilterets resterende levetid	24.08.2021 17:45

5.8 Sprog

Her indstilles sproget for displaystyringen. De sprog, der er til rådighed, vises.



	Sprog	25.08.21 08:54
Hovedmenuen	简体中文	☐
Pleje	Dansk	☐
Drikke	Deutsch	☐
System	English	☒
PIN	Français	☐
Info	Icelandic	☐
Sprog	Italiano	☐
Afregning	日本語	☐
Timer		
Forlad		

Standardværdi:  Engelsk

5.9 Afregning

Tællerne for de aftappede drikke, summerne af drikke og servicetiderne vises her.

En protokol kan udlæses til en USB-nøgle.



Drikkevaretæller

Summerne af aftappede drikke vises her.



Dagstæller

Dagligt antal aftappede drikke vises her.



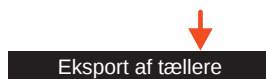
Servicetæller

Den sidste rengøring og afkalkning af kaffemaskinen vises her.



Eksport af tællere

De aktuelle tællerstande eksporteres her fra kaffemaskinen til USB-nøglen.



5.10 Timer

Tænd-tidspunkt

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi: ☒ inaktiv

aktiv Tænd-tidspunktet for kaffemaskinen kan indstilles. Indtastning hh:mm.



Tænd-tidspunkt

Feks. dagstart kl. 07.00.

Sluk-tidspunkt

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi: ☒ inaktiv

aktiv Sluk-tidspunktet for kaffemaskinen kan indstilles.



Sluk-tidspunkt

Feks. dagslut kl. 18.00.

Nedtælling for automatisk slukning

Optioner: • aktiv • inaktiv

Standardværdi: ☒ inaktiv

aktiv En nedtælling indtil kaffemaskinen slukkes (sekunder).



Nedtælling for automatisk
slukning

Feks. 30 sekunder før slukning.

Indlæs fabriksdata

Alle kaffemaskinens timerindstillinger stilles tilbage til fabriksindstillingen.



Indlæs fabriksdata

6 Andre indstillinger

6.1 Indstilling af formalingsgrad



Risiko for klemning/ fare for tilskadekomst



- I kaffemøllen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene.
 - > Stik aldrig hånden ind i kværnen, mens kaffemaskinen kører, og når produktbeholderne er taget af.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Stil formalingsgraden finere

- Ved en større ændring til en finere formalingsgrad kan kaffekværnen blokere.
 - > Stil kun formalingsgraden en omdrejning finere med multitool'et.
 - > Aftap derefter en kaffedrik med brug af den finere indstillede kværn.
 - > Gentag disse trin, indtil den ønskede formalingsgrad er indstillet.

Stil formalingsgraden grovere

Den ønskede ændring i retning af en grovere formalingsgrad må indstilles på én gang.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89

- Hvis kaffen kun løber meget langsomt eller slet ikke ved tapningen, skal formalingsgraden indstilles på grov (4 eller 5).
- Formalingsgraden indstilles med drejeknappen på maskinens overside. Indstillingsområdet ligger mellem fin (1) og grov (5). Fabriksindstillingen er 3.
- Ved mørke kaffebønner anbefales en grov indstilling (4 eller 5).
- Indstillingen af formalingsgrad har først effekt efter tapning af to kopper kaffe.



Indstilling af formalingsgrad

7 Pleje

7.1 Sikkerhedsanvisninger for pleje

Regelmæssig rengøring af kaffemaskinen er en forudsætning for problemfri drift og optimal kaffekvalitet.



Sundhedsfare/hygijne

- Mælk er meget følsomt. I mælkesystemet kan sundhedsskadelige bakterier formere sig.
 - > Rengør dagligt mælkesystemet efter brug med skylning af mælkesystem.
 - > Udfør systemrengøringen senest efter 7 dage eller 250 brygninger.
 - > Vi anbefaler at udføre rengøringsprogrammet mindst to gange, inden kaffemaskinen tages i brug igen efter en længere pause (flere dage/uger).
 - > Efter systemrengøringen skal der gennemføres en manuel rengøring af mælkeskummen og dampdysen.
 - > Udskift mælkeslangen ved behov, dog senest efter 6 måneder.
 - > Overhold HACCP-rengøringskoncept.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare/hygijne

- I en kaffemaskine, der ikke er i drift, kan bakterier formere sig.
 - > Alle rengøringsformer skal udføres både før og efter længere driftspauser for maskinen.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare/hygijne

- Alle rengøringsmidler er perfekt afstemt med rengøringsprogrammerne.
- > Anvend kun WMF rengørings- og afkalkningsmidler.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af udløbene.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
- > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
- > Bloker altid touch-displayet med "CleanLock" før rengøring.
- > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

7.2 Oversigt over rengøringsintervaller

Pleje					
Dagligt	Ugentligt	Regelmæssigt	Automatisk	Meddelelse	
Rengøringsprogrammer ▷ fra side 60					
	x				Rengøring af system
x					Skylning af mælkesystem
x			x		Skylning af skummer
x					Skylning af bryggerenhed
Afkalkning					
				x	Afkalkning ▷ side 64
Manuelle rengøringer					
x					Rengøring af betjeningspanel (CleanLock) ▷ side 66
x					Rengøring af grumsbeholderen ▷ side 66
	x				Rengøring af vandtanken ▷ side 67
x					Rengøring af spildbakken ▷ side 68
x					Rengøring af hus ▷ side 69
x	x				Manuel rengøring af mælkesystem ▷ side 69
		x			Rengøring af bønnebeholder og bønnebeholderlåg ▷ side 72



- Dagligt = Mindst en gang dagligt og efter behov
 Ugentligt = Ugentlig rengøring
 Regelmæssigt = Regelmæssigt efter behov
 Automatisk = Automatisk forløb
 Meddelelse = Efter meddelelse på displayet
 (x) = Ved kraftigere tilsmudsning dagligt
 * = Option (afhængigt af udstyr)

7.3 Rengøringsprogrammer

7.3.1 Rengøring af system

Rengøring af system er et automatisk rengøringsprogram, der rengør kaffesystem med en WMF-rengøringstablet.

En skylning af mælkesystemet er en bestanddel af systemrengøringen.

Den samlede varighed er ca. 10 minutter.

Meddelelsen om systemrengøring kommer automatisk efter 200 brygninger, senest efter 6 dage. Tapning af drikke spærres efter 250 brygninger, senest efter 7 dage. Kaffemaskinen kan først anvendes igen efter systemrengøringen.



Under rengøringen kan der komme en mindre mængde skyllevand ind i grumsbeholderen. Det er ikke en fejl.



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøringen løber der varm rengøringsvæske og varmt vand ud af udløbene.
- De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
 - > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
 - > Før hver rengøring stilles et samlekar med en volumen på mindst 3 liter under udløbet.
 - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske.



FORSIGTIG

*Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed
➤ fra side 7*



Rengøringsprogrammet guider trin for trin gennem systemrengøringen via displayet. Følg meldingerne.

VIGTIGT



Vi anbefaler at udføre rengøringsprogrammet mindst to gange, inden kaffemaskinen tages i brug igen efter en længere pause (flere dage/uger).

VIGTIGT

Click+Clean-adapteren skal bruges til rengøringen. Rengøring af mælkesystem skal udføres efter 250 brygninger, senest efter 7 dage.

Start

- * Åbn plejemenuen
- * Tryk på **Rengøring af system**
- * Følg anvisningerne på displayet



Under rengøringen kan der komme en mindre mængde skyllevand ind i grumsbeholderen. Det er ikke en fejl.

7.3.2 Skylning af mælkesystem



Sundhedsfare/fare for skoldning



- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af kombiudløbet.
- > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Skylningen af mælkesystemet kan startes alene. Dette er hensigtsmæssigt, hvis der er længere pauser mellem tapningen af mælkedrikke. Ved skylningen af mælkesystemet skylles mælkeslangen med mælkedyser og mælkeskummer.

- * Åbn plejemenuen
- * Tryk på **Skylning af mælkesystem**
- * Følg anvisningerne på displayet

7.3.3 Skylning af skummer



Sundhedsfare/fare for skoldning



- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af kombiudløbet.
 - > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.
-

En automatisk skylning af skummer startes automatisk 3 minutter efter den sidste tapning af mælkedrik. Før den automatiske start af skylningen af skummen lyder et akustisk advarselssignal.

Ved aktiveret skylning af skummen må tappede drikke ikke blive stående under kombiudløbet.



Hvis skylning af mælkesystem er indstillet til "inaktiv", skal mælkesystemet rengøres dagligt, også ved Click+Clean-maskiner.

 **FORSIGTIG**

*Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7*

HENVISNING

7.3.4 Skylning af bryggerenhed



Sundhedsfare/fare for skoldning



- Under skylningen løber der varmt skyllevand ud af kombiudløbet.
- > Rør aldrig under udløbene, mens rengøringen står på.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

Før den automatiske start af skylning af bryggerenhed lyder et akustisk advarselssignal.

Under skylningen må der ikke stå tidligere aftappede drikke under kombiudløbet.

* Åbn plejemenuen

* Tryk på **Skylning af bryggerenhed**

* Følg anvisningerne på displayet

7.4 Afkalkning



Sundhedsfare/ fare for ætsning og skoldning



- Under rengøring og afkalkning løber der hhv. varm rengøringsvæske eller afkalkningsopløsning ud af udløbet.
 - De varme væsker kan irritere huden, og varmen indebærer skoldningsfare.
 - Pleje- og afkalkningsmidler kan ved berøring eller ved utilsigtet kontakt indebære en sundhedsrisiko.
 - > Kaffemaskinen skal være komplet monteret, før afkalkningen startes.
 - > Før aldrig hænderne under udløbene, mens rengøringen eller afkalkningen står på.
 - > Sørg for, at ingen personer drikker rengøringsvæske eller afkalkningsopløsning.
 - > Gør dig fortrolig med indholdet af produktinformationen på afkalkningsflasken.
-



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



Fare for forbrænding



- Ved tapning af drikke og damp kommer der varm væske ud af udløbene. Derved bliver de tilgrænsende overflader og udløb meget varme.
 - > Hvis kaffemaskinen er varm, starter der først en afkølingsproces. Afkølingsprocessen varer 5–10 minutter.
 - > Afvent afkølingsprocessens afslutning.
-



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



- WMF plejemidler er afstemt til og testet på materialerne. Et andet afkalkningsmiddel kan give skade på kaffemaskinen.
 - > Der må kun bruges et WMF afkalkningsmiddel til afkalkningen.
- Hvis der anvendes et andet afkalkningsmiddel, hæfter vi ikke for eventuelle skader, garantikrav bortfalder.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
 ► fra side 89

Vandets hårdhedsgrad, vandgennemløbet og hvorvidt der anvendes vandfilter er afgørende for afkalkningstidspunktet. Dette tidspunkt bliver beregnet af WMF 950 S og vises på displayet.

Afkalkningen består af fire afsnit.

- Afkølingsproces (ved opvarmet kaffemaskine)
- Forberedelse
- Afkalkning
- Skylning



Afkalkningen varer i alt
 ca. 40 minutter.
 Processen må ikke afbrydes
 på noget tidspunkt.

Der skal bruges følgende til afkalkningen:

- 150 ml flydende WMF afkalkningsmiddel



Displaymeldingerne fører dig trin for trin gennem programmet. Med starten begynder en sekvens, der skal overholdes.
 Følg meldingerne.

VIGTIGT**Åbning af programmet afkalkning**

- * Åbn plejemenuen
- * Tryk på **Afkalkning**
- * Følg displaymeldingerne

Afkalkningen tager ca. 40 minutter.

► Hovedmenuen
 ► Pleje
 ► Afkalkning



- Med fast vandtilslutning er der intet vandfilter i vandtanken.
- > Rengør svømmeren og kontraventilen regelmæssigt.

VIGTIGT

7.5 Manuelle rengøringer

Ordrenumre til WMF plejeprogram
▷ Tilbehør og reservedele
side 93

7.5.1 Rengøring af betjeningspanel (CleanLock)

* Tryk på **CleanLock**

En 15 sekunders nedtælling starter.

Nu kan touch-displayet rengøres.

15 sekunder efter den sidste berøring genaktiveres touch-displayet.



Fare for skoldning

- Pas på varme flader i nærheden af betjeningspanelet.
- Hvis en drik udløses ved et uheld, er der fare for tilskadekomst.
- > Bloker altid touch-displayet med "CleanLock" før rengøring.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



- Der er risiko for, at der kan opstå ridser eller skrammer ved rengøringen.
- > Rengør kun displayet med en ren, fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler.
- > Anvend bløde klude til rengøring.
- > Vi anbefaler en fugtig mikrofiberklud.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89

7.5.2 Rengøring af grumsbeholderen (grumsslisk, option)

- * Tag spildbakken ud
- * Tag grumsbeholderen ud
- * Tøm grumsbeholderen og skyl den af under rindende drikkevand
- * Rengør med en fugtig klud
- * Tør grumsbeholderen, og sæt den på plads igen



- > Grumsslisken ved kaffemaskiner med grumskanal skal rengøres dagligt.
- > Gå ikke for hårdt til værks! Kan gå i stykker.



VIGTIGT

Se kapitlet Garanti
▷ fra side 89

7.5.3 Rengøring af vandtanken



Sundhedsfare/hygijne

- > Hvis vandet står i vandtanken i en længere periode, skal det udskiftes jævnligt, da sundheden og sikkerheden i modsat fald er truet.

- * Tag vandtanken ud, og tøm den
- * Rengør vandtanken ugentligt med en standardrensebørste
- * Rengør svømmeren og kontraventilen regelmæssigt
- * Skyl vandtanken grundigt med drikkevand
- * Fyld vandtanken med rent drikkevand, og sæt den ind igen



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



7.5.4 Rengøring af spildbakken



Fare for skoldning



- Der kan være varme væsker i spildbakken.
 - Hvis spildbakken f.eks. ikke går rigtigt i indgreb efter rengøringen, er der fare for skoldning på varme væsker.
 - > Bevæg spildbakken forsigtigt.
 - > Vær omhyggelig, når spildbakken sættes på plads, så der ikke ved et uheld spildes vand.
 - > Sørg altid for, at spildbakken sidder korrekt.
-

- * Løft lidt op i spildbakken ude foran, og tag den af
- * Tag spildbakken ud
- * Tag grumsbeholderen ud
- * Tag risten ud, og rengør den med rengøringsbørsten
- * Rengør spildbakken grundigt
- * Skyl spildbakken og risten med rent drikkevand
- * Tør spildbakken og risten, saml dem, og sæt dem ind igen

FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7



7.5.5 Rengøring af hus



- Der er risiko for, at der kan opstå ridser eller skrammer ved rengøringen.
 - > Der må ikke anvendes skurepulver eller lignende midler til rengøring.
 - > Anvend kun meget milde rengøringsmidler.
 - > Anvend ikke stærkt alkaliske, alkoholholdige eller affedtende rensedmidler.
 - > Anvend bløde klude til rengøring.

- * Sluk kaffemaskinen på tænd/sluk-knappen
- * Lad kaffemaskinen køle af inden rengøring
- * Rengør huset på den afkølede kaffemaskine med en fugtig klud
- * Gnid det tørt med et fint uldklæde

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
 ➤ fra side 89

Henvisning

Der er problemer med modstandselektrolytten over for alkaliske rengøringsmidler, opløsningsmidler som f.eks. acetone, karbon, tetraklorkulstof, malingsfortynder eller alkoholforbindelser >5 %, ammoniak, benzen, glycerin, xylol og skuremiddel; affedtende udvaskningsmidler og stærk vinduesspray er ligeledes ikke egnede.

Rengør kun displayet med en ren, fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler.

7.5.6 Manuel rengøring af mælkesystem

Dagligt: uden Click+Clean

Ugentligt: med Click+Clean



Fare for skoldning

- Hvis en drik udløses ved et uheld, er der fare for tilskadekomst.
 - > Sluk altid for kaffemaskinen før rengøringen.
 - > Tag netstikket ud af kontakten.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
 i kapitlet *Sikkerhed*
 ➤ fra side 7



Sundhedsfare

- Ved øjenkontakt kan WMF mælkesystem-rengøringsmiddel fremkalde alvorlige øjenskader.
 - > Sørg for, at mælkesystem-rengøringsmiddel aldrig kommer i øjnene på mennesker eller dyr.



FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
 i kapitlet *Sikkerhed*
 ➤ fra side 7

- * Udfør en skylning af mælkesystemet
- * Træk mælkeslangen af
- * Tryk tapperne på siden af mælkeskummen ind, og træk den ud med dampdyse og mælkeslange
- * Adskil mælkeskummen i dens enkeltdele
- * Tag skummerpakningen på udløbet af
- * Skru mælkedysen ud
- * Rengør enkeltdelene grundigt under rindende, varmt vand



- * Rengør kombiudløbet med en fugtig klud
- * Rengør kanalerne og tilslutningerne med den medfølgende rengøringsbørste



Den afmonterede mælkeslange med mælkedyse kan ved behov rengøres med rensbørsten.

(33 2408 0000 og 33 4136 8000)

- * Tag Click+Clean-adapteren af mælkeslangen
- * Før børsten ind i begge slangeender og ind i mælkedysen, og rengør dermed alle områder
- * Gentag processen, så ofte det er nødvendigt for at opnå et rent resultat
- * Bland 5 ml WMF specialrengøringsmiddel op i 500 ml varmt drikkevand
- * Læg alle enkeltdele, også rengøringsbørsten, i den forberedte rengøringsvæske



Alle dele skal være helt dækket af rengøringsvæsken i mindst 5 timer.

- * Rengør alle dele grundigt med en børste
- * Skyl alle dele meget grundigt med drikkevand



**Sundhedsfare/hygijne**

- > Pyntestrimlen på kombiudløbet kan afmonteres og rengøres ved behov.

**FORSIGTIG**

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

**Fare for forbrænding/
fare for skoldning**

- Dampdysen uden mælkeskummer kan blæse varm damp ud.



- > Monter aldrig dampdysen uden mælkeskummer.
- > Pas på varme overflader ved demonteringen. Der løber varmt vand ud af Click+Clean-adapteren og af varmtvandsudløbet.

**FORSIGTIG**

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

* Saml mælkeskummeren

Fugt delene for at sætte dem sammen, men smør ikke fedt på.

* Sæt delene sammen, og tryk dem fast til

* Sæt mælkeskummeren i kombiudløbet igen

Rengør mælkeslange

- * Dyp en af enderne på mælkeslangen ned til de andre dele i rengøringsvæsken
 - * Rengør mælkedysen med rensbørsten
 - * Resten af mælkeslangen føres stykke for stykke ned i rengøringsvæsken
 - * Rengør mælkeslangen med rensbørsten
- Dette forhindrer, at der dannes luftbobler i mælkeslangen.*

Alle delene skal være helt dækket af rengøringsvæsken.



Rensbørste (33 4136 8000)

Fare for forbrænding/ fare for skoldning



- Hvis Click+Clean-adapteren ikke er monteret korrekt, eller mælkeslangen hænger ned, kan der løbe varmt vand ud under rengøringen.
- > Anvend ikke kaffemaskinen, hvis Click+Clean-adapteren ikke er fuldstændigt monteret.

FORSIGTIG

Overhold anvisningerne
i kapitlet Sikkerhed
▷ fra side 7

7.5.7 Rengøring af bønnebeholder og bønnebeholderlåg

Bønnebeholderen og bønnebeholderlåget kan rengøres efter behov og med jævne mellemrum.
Anbefalet: månedligt.

Fare for tilskadekomst

- Især kan langt hår blive grebet af møllehovedet og således blive trukket ind i kaffemaskinen.
- > Beskyt altid håret med et hårnet.

FORSIGTIG

**Risiko for klemning/
fare for tilskadekomst**

- I kaffemaskinen er der bevægelige dele, der kan kvæste fingrene eller hænderne.
- > Sluk altid kaffemaskinen, og træk netstikket ud, inden du fører hånden ind i kaffemøllen eller åbningen i bryggerenheden.

**FORSIGTIG**

- > Bønnebeholderen må aldrig rengøres i opvaskemaskine.
- > Efter en længere driftspause skal bønnebeholderen tages ud og rengøres, og der aftappes mindst tre drikke.

VIGTIGT

Se kapitlet *Garanti*
 ➤ fra side 89

- * Tryk kort på tænd/sluk-knappen (ca. 1 sekund)
Kaffemaskinen slukkes.
- * Tag netstikket ud af kontakten
- * Tag bønnebeholderlåget af
- * Rengør bønnebeholderlåget på undersiden med en fugtig klud
- * Rengør området ved lukkemekanismen grundigt med rensbørsterne fra tilbehøret
- * Åbn bønnebeholderen ved at dreje armen en kvart omgang bagud til fuldstændig oplåsning
- * Tøm bønnebeholderen
- * Rengør bønnebeholderen med en fugtig klud
- * Lad bønnebeholderen tørre helt
- * Fyld bønnebeholderen
- * Luk bønnebeholderen ved at dreje armen en kvart omdrejning fremad
- * Sæt bønnebeholderlåget på



7.6 Genoptagelse af drift efter længere pause

- * Efter en længerevarende driftspause skal bønnebeholderen tages ud og rengøres
- * Sæt bønnebeholderen på igen, og fyld den efter behov
- * Aftap mindst tre drikke. Dermed sikres det, at der anvendes nye bønner.

Ibrugtagningsfunktion

Hvis maskinen tages ud af drift for en længere periode, anbefaler vi den procedure, der er beskrevet i det følgende.

Følg derudover alle anvisninger i brugermanualen til WMF kaffemaskinen, det påmonterede udstyr og tilbehøret.

- * Udfør en komplet systemrengøring inklusive en rengøring af mælkesystemet
- * Gennemfør hele rengøringsprocessen endnu en gang
- * Træk stikket til kaffemaskinens nettilslutningskabel ud
- * Luk for vandforsyningen på opstillingsstedet, hhv. tøm vandtanken
- * Sæt vandtanken i igen

* Tag alle aftagelige dele af kaffemaskinen

Det er følgende dele:

Bønnebeholder, bryggerenhed, vandtank,
mælkeskummer, mælkeslanger, grumsbeholder,
spildbakke

* Rengør alle dele ifølge anvisningerne
i brugermanualen

* Tør alle dele grundigt, inden de sættes i igen

* Sæt alle dele i igen

*Bemærk: For nogle modeller skal enkeltdele adskilles
og samles igen.*

* Følg brugermanualen

* Rengør maskinen indvendigt, bag grumsbeholderen

* Ved maskiner med grumskanal gennem disken skal
grumsslisen og grumsbeholderen rengøres

* Rengør tankene i overensstemmelse med
vejledningen

Hvis der er risiko for frost på opstillingsstedet, skal
maskinen opbevares et beskyttet sted. Henvend dig
til service vedrørende frostsikring.

8 HACCP-rengøringskoncept

I henhold til loven har du pligt til at sørge for, at dine gæster ikke udsættes for sundhedsmæssige farer ved at indtage de levnedsmidler, du serverer for dem.

Der kræves et HACCP-rengøringskoncept (Hazard Analysis Critical Control Points) til identificering og evaluering af risici. Du har pålæg om at foretage en risikoanalyse i din virksomhed. Målet er her at identificere og afhjælpe risikopunkter for levnedsmiddelhygiejnen. Til det formål skal der fastlægges og realiseres kontrol- og i givet fald testmetoder.

Ved reglementeret installation, service, pleje og rengøring opfylder WMF kaffemaskinerne forudsætningerne for ovennævnte krav. Hvis plejen og rengøringen af kaffemaskinen ikke udføres reglementeret, bliver udskænkning af mælkedrikke til et risikomoment med hensyn til levnedsmiddelhygiejnen.

Bemærk venligst følgende punkter for at kunne overholde HACCP-rengøringskonceptet:

Mælkesystemet skal desinficeres hver dag

- Hold dig til anvisningerne om rengøring af mælkesystemet i kapitlet Pleje. Så er du sikker på, at dit anlæg er kimfrit ved ibrugtagning.



Med info-feltet  kan der hentes protokoller over de sidste rengøringer.

Tysk "Forordning om levnedsmiddelhygiejne af 05.08.1997"

Anvend vores HACCP-rengøringskoncept til overvågning og regelmæssig rengøring.

Anvend kun rengøringsmidler godkendt af WMF.

*Overhold kapitel Pleje
▷ fra side 57*

TIPS

Brug ved start af maskinen altid en nyåbnet og på forhånd nedkølet mælkekarton

- Højpasteuriseret mælk (UHT-mælk) i originalemballagen indeholder i almindelighed ikke skadelige bakterier. Ved start af maskinen skal der altid åbnes en intakt og på forhånd nedkølet mælkekarton.
- Sørg for absolut renlighed ved åbningen af mælkekartonen! Hvis hænder eller værktøj ikke er absolut rene, kan der overføres bakterier til mælken, når kartonen åbnes.

Anbefalet:

anvend højpasteuriseret mælk (UHT-mælk) med 1,5 % fedtindhold.

Sørg for at holde mælken nedkølet!

- Sørg altid for, at der er nedkølede mælkekartoner parat.
- Hvis der ikke køles under drift, skal mælken bruges meget hurtigt. Køl evt. mælken indimellem.
- Ved et lavere mælkeforbrug skal den på forhånd nedkølede mælk også holdes kold under driften af maskinen.

Mælken bør have en temperatur på ca. 6–8 °C ved driftens begyndelse.

Alt efter indstilling kan man lave ca. 20 cappuccinoer af en liter mælk.

HACCP-rengøringskoncept

Måned _____ År _____

Anvend kun kølet UHT-mælk, da man ellers ikke kan udelukke sundhedsfare på grund af mikrobakterier!

Anvend kun produkter, hvor holdbarhedsdatoen ikke er overskredet.

Rengøringsstrin:

Dagligt

1. Frakoblingskylling
 > Starter automatisk ved slukning af kaffemaskinen.
 Skylling af mælkesystemet udføres tillige ved frakoblingskyllingen
2. Rengør betjeningspanel, grumsbeholder, spildbakke og hus
 > Brugermanual, kapitlet Pleje

Ugentligt

3. Systemrengøring (rengøring af bryggerenhed)
4. Manuel rengøring af mælkesystem
 Rengør vandtanken

Regelmæssigt

5. Rengør bønnebeholderen
 Rengør kombiudløbet
 > Brugermanual, kapitlet Pleje

Dato	Rengøringsstrin					Underskrift
	1	2	3	4	5	
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						

Dato	Rengøringsstrin					Underskrift
	1	2	3	4	5	
17.						
18.						
19.						
20.						
21.						
22.						
23.						
24.						
25.						
26.						
27.						
28.						
29.						
30.						
31.						

9 Service og afkalkning

Bemærk venligst, at det drejer sig om en professionel kaffemaskine til erhvervsmæssig brug, der kræver regelmæssig service og afkalkning.

Service tidspunkterne afhænger af brugstiden og bliver angivet på displayet.

Kaffemaskinen kan fortsat bruges, når servicemeddelelsen er blevet vist, men af hensyn til maskinens funktions- og driftssikkerhed og for at undgå evt. følgeskader er det vigtigt at serviceeftersynet udføres så hurtigt som muligt.

9.1 Service

Service hver gang det meddeles på displayet, kun gennem oplært personale eller WMF Service, da der her skal foretages sikkerhedskontroller.

Der skal udføres følgende servicetrin:

- Afkalkning: kan selv udføres af operatøren/driftsherren.
- Service hver gang det meddeles på displayet, kun gennem oplært personale eller WMF Service, da der her skal foretages sikkerhedskontroller.

Meddelelse Service
▷ *Meddelelser og henvisninger*
side 80

Afkalkning
▷ *Software* ▷ *Pleje* ▷ *Afkalkning*
side 64

Meddelelse Service
▷ *Meddelelser og henvisninger*
side 80

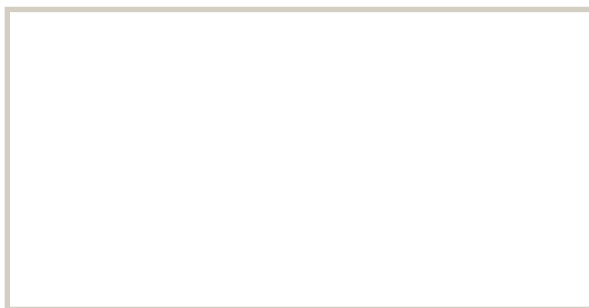
9.2 WMF Service

WMF Service kan kontaktes centralt, hvis det lokale servicekontor ikke kendes.

WMF GmbH
WMF Platz 1
D-73312 Geislingen (Steige)

Vigtigt

Kontakt den lokale WMF Service vedr. yderligere service og reparationer. Telefonnummeret findes på adressemærkaten på kaffemaskinen og på de medfølgende dokumenter.



10 Meddelelser og henvisninger

10.1 Meddelelser betjening

Påfyld bønner

- * Hæld bønner i bønnebeholderen
(som vist på display)
- * Kontrollér:
 - Kaffebønnerne glider ikke ned.
- * Rør rundt i bønnerne med en stor ske, og bekræft med et tryk på feltet 

Luk afspærringshanen op

- * Luk afspærringshanen til vandtilførslen op,
og bekræft dette

Tøm grumsbeholderen

- * Tøm grumsbeholderen

Grumsbeholder mangler

- * Sæt grumsbeholderen korrekt på plads igen

Udskift vandfilter

- * Udskift vandfilter
Overhold anvisningerne i brugermanualen for vandfiltret!
- * Kontakt om nødvendigt WMF Service

Tilkald WMF Service

Fejlnummer i display

Meddelelse Service

Service efter meddelelse på display.

- * Tilkald WMF Service

Henvisning

Til kaffemaskiner med fast vandtilslutning anbefaler vi at benytte et vandfilter.

*Fejlmeldinger og fejl
▷ side 81*

*Service meddelelser er henvisninger.
Som regel er fortsat drift af kaffemaskinen mulig.*

10.2 Fejlmeldinger og fejl

Generel fremgangsmåde ved fejlmeldinger eller fejl.

- * Sluk for kaffemaskinen, og tænd for den efter nogle sekunder
- * Gentag den funktion, som udløste fejlen

Mange gange kan fejlen afhjælpes på denne måde, så kaffemaskinen stadigvæk kan bruges.

Hvis denne fremgangsmåde ikke afhjælper fejlen: find den viste fejltekst hhv. fejlnummer i den efterfølgende liste over fejl, og følg anvisningerne til afhjælpning af fejlen.

Giver det heller ikke noget resultat, eller findes den viste fejl ikke i listen, så tilkald WMF Service.

Visse meddelelser medfører, at der bliver spærret for enkelte funktioner. Det mærker man ved, at lyset i vælgerknapperne slukker. Drikkene under de oplyste vælgerknapper kan fortsat udskænkes.

Din WMF 950 S er forsynet med et diagnoseprogram.

De opståede fejl vises på displayet. De oplyste fejlmeldinger kan også skyldes strømsvigt.

Fejlmeddelelsen og fejlnummeret vises.



Tænd/sluk-knappen reagerer efter ca. 1 sekund, og kaffemaskinen slukkes.

Ved fejlaflhjælpning, f.eks. hvis softwaren går i lås, kan styringen slukkes ved at trykke på tænd/sluk-knappen i længere tid. Tænd derefter kaffemaskinen igen.

HENVISNING

Fejl-nummer	Fejl-beskrivelse	Udbedring
2	Ingen temperatur blev registreret	* Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service

10.3 Fejl med fejlindikation

Symptom	Fejl-beskrivelse	Udbedring
Systemet er tomt	DFM har ikke registreret gennemstrømning under skylningen, varmtvandsaftapningen eller ved dampudtaget	* Kontrollér, om vandtilslutningen er valgt rigtigt
Bryggerposition-fejl	Bryggerenhedens kobling er ikke positioneret rigtigt	* Sluk for kaffemaskinen, og tænd den igen * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service
Lav temperatur	NTC har registreret lav temperatur (under 0 °C)	* Kontrollér omgivelsestemperaturen
Sæt vandtanken i	Vandtanken er ikke sat korrekt ind	* Kontrollér, om vandtanken er placeret korrekt * Sæt vandtanken i igen
Fyld vandtanken	Vandtanken indeholder kun lidt vand	* Kontrollér, om vandtanken er tom * Fyld vandtanken * Sæt vandtanken i igen

Symptom	Fejl- beskrivelse	Udbedring
Vandtryk mangler	DFM har ikke registreret gennemstrømning under kaffetapningen	* Kontrollér, om vandforsyningen er åben * Kontrollér, om vandtilslutningen er valgt rigtigt * Lad fagfolk kontrollere vandforsyningen på opstillingsstedet og evt. vandtrykket * Hvis fejlen ikke er afhjulpel, skal der ringes efter WMF Service Midlertidig løsning * Deaktiver "fast vandtilslutning", og forsyn maskinen via vandtanken <i>Fast vandtilslutning ▷ System, side 47</i>
Isæt bønnebeholderen	Bønnebeholderen er ikke sat korrekt ind	* Kontrollér, om bønnebeholderen er placeret korrekt
Fyld bønnebeholderen	Bønnerne er brugt op	* Kontrollér, om bønnebeholderen er tom * Fyld bønnebeholderen
Der tappes varmt vand i stedet for kaffe	Der er fyldt op med kaffebønner, men fejlen består fortsat	* Kontrollér, om armen på bønnebeholderen er lukket korrekt, og om tragten er åben
Sæt derefter spildbakken i	Spildbakken er ikke sat korrekt ind	* Kontrollér, om spildbakken er placeret korrekt * Kontrollér, om låget sidder rigtigt på grumsbeholderen <i>▷ Betjening ▷ Spildbakke, side 34</i>
Tøm spildbakken	Spildbakken er fuld	* Kontrollér, om spildbakken er fuld * Rengør vandstandssensoren af metal, og tør den
Tøm grumsbeholderen	Grumsbeholderen er fuld	* Kontrollér grumsbeholderen, og tøm den ved behov

Symptom	Udbedring
Kværnen er blokeret 	* Sluk for kaffemaskinen, og adskil den fra elnettet * Tag bønnebeholderen af * Fjern alle kaffebønner fra kværnen * Stil formalingsgraden grovere * Sæt bønnebeholderen på * Slut kaffemaskinen til elnettet igen, og tænd den * Aftap en testdrik * Indstil derefter den ønskede formalingsgrad igen ▷ Andre indstillinger ▷ Indstilling af formalingsgrad, side 56 * Hvis fejlen ikke er afhjulpnet, skal der ringes efter WMF Service
Spildbakken kan ikke sættes ind	* Kontrollér, om spildbakken blev trukket ud, mens bryggerenheden ikke stod i udgangspositionen * Tag grumsbeholderen ud * Sæt derefter spildbakken i <i>Bryggerenheden kører tilbage til udgangspositionen.</i> * Tag nu spildbakken af igen * Placer grumsbeholderen * Sæt spildbakken på plads igen
USB-nøglen registreres ikke	* Formater USB-nøglen til format FAT32

11 Sikkerhed og garanti

11.1 Risici for kaffemaskinen



Overhold anvisningerne

Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår som følge af, at denne forskrift ikke følges.

Overhold installations- og driftsbetingelserne.

Opstillingssted

- Opstillingsstedet skal være tørt og beskyttet imod vandstænk.
- Ved en kaffemaskine kan der altid strømme lidt kondensvand, vand eller damp ud.
 - > Anvend ikke kaffemaskinen udendørs.
 - > Opstil kaffemaskinen, så den er beskyttet mod vandstænk.
 - > Kaffemaskinen skal stilles på et vandresistent og varmeufølsomt underlag for at beskytte opstillingsfladen mod skader.

Kaffemølle

- Fremmedlegemer kan beskadige kaffemøllen. Disse skader er ikke dækket af garantien.
- > Pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer i bønnebeholderen.

VIGTIGT

Se kapitlet Garanti

▷ fra side 89

Installations- og driftsbetingelser

▷ fra side 16

Følgende henvisninger skal overholdes for at undgå tekniske problemer og beskadigelse af kaffemaskinen:

- Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal et WMF vandfilter forkobles. Hvis vandfilteret anbefalet af WMF Service ikke anvendes, kan der ske skader på kaffemaskinen (f.eks. som følge af forkalkning).
- Af forsikringsmæssige grunde skal den elektriske hovedafbryder altid afbrydes, eller netstikket skal trækkes ud af kontakten, når der skal slukkes for apparatet ved arbejdsdagens afslutning. Ved maskiner med fast vandtilslutning skal hovedhanen til vandforsyningen være lukket.
- Til kaffemaskiner med fast vandtilslutning anbefaler vi kraftigt også at tilslutte vandafløbet. I modsat fald vil spildbakken kunne løbe over, hvorved f.eks. møbler kan blive beskadiget.
- Uden tilslutning til et vandafløb kan der løbe vand ud via spildbakken. Dette vand kan nå til kaffemaskinens strømførende dele og derved udløse en brand.
 - Ved arbejdsdagens afslutning skal hovedhanen på vandforsyningen altid lukkes.
 - Tøm altid spildbakken.
 - Tilslut kaffemaskinen til et vandafløb.
- Vi anbefaler, at der træffes forholdsregler til forebyggelse af skader, som f.eks.:
 - montage af en passende vandmeldealarm i vandtilførselsledningen
 - installation af røgalarmer
- Vi anbefaler at udføre rengøringsprogrammet mindst to gange, inden kaffemaskinen tages i brug igen efter en længere pause (flere dage/uger).

*Rengøring af system
▷ Rengøringsprogrammer
side 60*

11.2 Direktiver

Producent: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Apparatet opfylder alle krav iht. maskindirektivet

2006/42/EF, EMC-direktivet 2014/30/EU og

RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den ovennævnte producent erklærer, at denne kaffemaskine er konform med alle bestemmelserne i de

nævnte direktiver. Hvis der foretages ændringer uden

tilladelse fra WMF, mister erklæringen sin gyldighed.

Sammensætning af det tekniske dossier: WMF GmbH.

En original overensstemmelseserklæring er vedlagt.

Apparatet er CE-mærket.

Apparatet opfylder de aktuelle krav i den tyske

lovgivning (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände-

und Futtermittelgesetzbuch (LFGB),

Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgstV),

EU-Parlamentets og Rådets forordning nr. 10/2011 samt

nr. 1935/2004.

Ved bestemmelsesmæssig brug udgør apparatet ingen

fare for hverken sikkerhed eller sundhed.

De anvendte materialer og råstoffer overholder

EU-direktiv nr. 10/2011 om plastmaterialer og

-genstande bestemt til kontakt med fødevarer.

For lande uden for EU gælder de respektive

bestemmelser i det pågældende land.

Apparatet er omfattet af reglerne for elektroskrot

EU-direktiv WEEE 2012/19/EU og må ikke bortskaffes

sammen med husholdningsaffald.

Vi sikrer og garanterer muligheden for sporing af

produktet iht. EF-forordning nr. 1935/2004, og at

produktet fremstilles i overensstemmelse med god

produktionspraksis som foreskrevet i EF-forordning

nr. 2023/2006.



Spørg WMF Service vedr.
bortskaffelse.

Adresse
▷ side 79

11.3 Ansvarshavendes forpligtelser

Den ansvarshavende for et sådant anlæg skal sørge for regelmæssig service, og at dets sikkerhedsanordninger bliver kontrolleret enten af WMF serviceteknikere eller af disses bemyndigede eller af andre autoriserede personer.

Der må kun være adgang til serviceområdet for personer, som er i besiddelse af den fornødne viden og den praktiske erfaring med apparatet - især i relation til sikkerhed og hygiejne.

Den ansvarshavende for kaffemaskinen skal sørge for at opstille apparatet på en sådan måde, at der uhindret kan udføres pleje og service.

Ved opstilling i kontorer eller lignende steder med selvbetjening skal det personale, som er blevet uddannet i betjeningen af kaffemaskinen, også føre tilsyn med kaffemaskinen. De hertil uddannede personer skal sørge for, at alle serviceforanstaltninger bliver overholdt og skal være til rådighed i tilfælde af forespørgsler fra brugernes side.

Den ansvarshavende skal sørge for, at elektriske anlæg og driftsmidler er i korrekt stand (f.eks. iht. de tyske sikkerhedsregler DGUV forskrift 3). For at sikre kaffemaskinens driftssikkerhed er det bl.a. nødvendigt at kontrollere sikkerhedsventiler og trykbeholdere med regelmæssige mellemrum.

Disse kontroller bliver udført af WMF Service eller af servicepersonale, der er autoriseret af WMF.

Systemrengøring må kun udføres med det WMF specialrengøringsmiddel, som er godkendt af WMF til kaffemaskinen (tabletter) og til mælkesystemet (flydende rengøringsmiddel).

Maskinen må kun afkalkes med WMF specialafkalkningsmidlet, der er godkendt af WMF.

Producentens forskrifter for serviceintervaller og -hyppighed (▷ Service) skal overholdes.

BTLE-sensorens batteri skal bortskaffes separat fra usorteret restaffald.

Slet personoplysninger på den gamle maskine før bortskaffelsen.

*WMF Specialrengøringsmiddel
▷ Tilbehør og reservedele
side 93*



Dette symbol står på typeskiltet og i brugermanualen på side 87.

11.4 Ret til garantiydelse



Overhold anvisningerne

- Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår som følge af, at denne forskrift ikke følges.
- > Overhold installations- og driftsbetingelserne.

VIGTIGT

*Installations- og driftsbetingelser
▷ fra side 16*

Om køberen har krav på garantidækning og formuleringen af køberens eventuelle krav fremgår af aftalen, der er indgået mellem køberen og sælgeren. Hvis anvisningerne i denne brugermanual tilsidesættes eller ignoreres, kan garantiens dækning bortfalde.

Der ydes ikke garanti:

- For samtlige dele, der er udsat for naturlig slitage. Hertil hører blandt andet pakninger og bryggerenhed.
- For fejl og mangler, der skyldes dannelser af kedelsten, kemiske, fysiske, elektrokemiske og/eller elektriske påvirkninger samt påvirkninger fra vejrliget.
- Hvis der ikke er blevet anvendt vandfilter, selv om den lokale vandhårdhed kræver dette, og der som følge deraf er opstået mangler.
- For fejl og mangler, der er opstået, fordi forskrifterne for behandling, service og pleje af apparatet (f.eks. brugermanualen og anvisningerne for service) er blevet tilsidesat.
- For fejl og mangler, der er opstået pga. anvendelse af originale reservedele, fejlagtig montage fra købers eller tredjeparts side eller fejlagtig eller uagtsom behandling.
- For følgevirkninger af købers eller tredjeparts ukorrekte ændringer og/eller reparationsarbejder, der blev udført uden tilladelse fra WMF.
- For fejl og mangler, der er opstået pga. uegnet eller ukorrekt anvendelse.

Vigtigt

*Service
▷ side 78*

Appendiks: Tekniske data

Ydre mål	Bredde 303 mm Dybde 528 mm Højde 562 mm
Egenvægt	22 kg
Vandforsyning	3/8" slangetilslutning med hovedhane og snavsfilter med en maskestørrelse på 0,08 mm på opstillingsstedet. ⁽¹⁾ Mindst 0,2 MPa (2 bar) flydetryk ved 2 l/min. Maksimalt 0,6 MPa (6 bar). Vigtigt! Hvis strømningstrykket på opstillingsstedet overstiger 0,6 MPa (6 bar), er det nødvendigt at forkoble en trykreduktionsventil, der skal indstilles til maks. 0,6 MPa (6 bar). Maksimal fremløbstemperatur 35 °C. Det slangesæt, som leveres med en ny kaffemaskine, fast-vand-sættet eller et nyt vandfilter, skal anvendes. Anvend ikke brugte slangesæt.
Vandkvalitet	Ved en vandhårdhed på mere end 5 °dKH skal et WMF vandfilter forkobles.
Vandtankvolumen	ca. 1,8 l
Anvendelse i højde over NN	<2.000 m
Mærkeeffekt	2,6–2,8 kW
Spændingsforsyning	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Belysning	LED class 1
Kapslingsklasse	IP X0
Kapslingsklasse	
Vedvarende støjbelastningsniveau (Lpa)	<70 dB(A) ⁽²⁾

Med forbehold for tekniske ændringer.

⁽¹⁾ Disse specifikationer (IEC 60335–2–75) for kaffemaskinens vandtilslutning gælder for EU-landene. I andre lande skal der i givet fald overholdes yderligere lokale forskrifter. I sådanne lande uden for EU skal importøren af kaffemaskinen kontrollere, at de angivne normer også er gyldige i det pågældende land.

⁽²⁾ Det A-godkendte lydtryksniveau Lpa (slow) og Lpa (impulse) på betjeningspersonalets arbejdsplads ligger alt efter driftsmåde på under 70 dB(A).

Omgivelsestemperaturer	+5 °C til maksimalt +35 °C (vandsystemet skal tømmes ved frost).
Maksimal fugtighed	80 % relativ luftfugtighed uden dugdannelse. Apparatet må ikke anvendes i det fri.
Opstillingsflade/vandstæk	Apparatet skal placeres på et vandret og stabilt, vandfast og varmeresistent underlag. Apparatet må ikke rengøres med en vandstråle. Apparatet skal opstilles, så det er beskyttet imod vandstæk. Apparatet må ikke opstilles på en flade, der rammes af vand fra en vandslange, en dampstråler, en damphøjtryksrenser eller lignende.
Montageafstande	Af hensyn til funktion, service og sikkerhed skal der ved installation overholdes en minimumsafstand til sidevægge (eller til komponenter, som ikke stammer fra WMF) på 50 mm, og mindst 50 mm på bagsiden. Der anbefales min. 800 mm arbejdsplads foran kaffemaskinen. Det anbefales at have mindst 200 mm fri plads over produktbeholderne. Højden fra overkanten af opstillingsfladen til gulvet skal være mindst 950 mm. Vær opmærksom på ledningernes pladsbehov, hvis tilslutningerne til kaffemaskinen skal føres nedad gennem disken. I så fald reduceres nyttepladsen i diskens underskabe.
Indbygningsmål for vandfilter	Se vandfiltrets brugermanual.

Forskrifterne for de elektriske tilslutninger og de anførte normer er kun gældende, når kaffemaskinen anvendes i et land indenfor EU. I andre lande skal der i givet fald overholdes yderligere lokale forskrifter. I sådanne lande uden for EU skal importøren af kaffemaskinen kontrollere, at de angivne normer også er gyldige i det pågældende land.

Det elektriske anlæg på opstillingsstedet skal være udført efter de landespecifikke forskrifter iht. IEC 60364 og svare til oplysningerne på typeskiltet.

I nærheden af apparatet skal der frit tilgængeligt være anbragt en schuko-stikkontakt eller en landespecifik enfaset stikkontakt og ved en tre-faset tilslutning en 5-polet CEE/CEKON-stikdåse ifølge DIN EN 50310 VDE 0800-2-310 eller en landespecifik flerpolet stikdåse. Det påhviler brugeren/den ansvarshavende at installere stikdåsen. Netttilslutningskablet må ikke berøre varme komponenter. Hvis nettilslutningskablet bliver beskadiget, må det kun udskiftes af WMF Service eller af en anden tilsvarende kvalificeret person.

For at undgå evt. forstyrrelser af vores skærmede dataledninger pga. potentialudligningsstrømme mellem apparaterne, anbefales det at montere en ekstra potentialudligningsanordning for de apparater, der er forsynet med tællersystemer (se DIN EN 50310 VDE 0800-2-310).

Appendiks: Tilbehør og reservedele

Antal	Enhed	Betegnelse	Ordrenr.	Tilbehør
Mækelanse				
1	stk.	WMF Mækelanse 248 mm	33 2914 9000	alle
Tilbehør/værktøj				
1	stk.	Click+Clean-adapter	33 4073 5000	alle
1	stk.	Mælkeslange med mælkedyse (grå) ukølet mælk	33 7608 3000	alle
1	stk.	Mælkeslange med mælkedyse (sort) kølet mælk	33 7608 4000	alle
1	stk.	Bønnebeholder	33 7610 4000	alle
1	stk.	Bønnebeholderlåg	33 7610 5000	alle
1	stk.	Nøgle bønnebeholder	33 7614 0000	alle
1	stk.	Kaffemåleske	33 7613 9000	alle
1	stk.	Nettilslutningsledning	33 7606 3000	kun eu
1	stk.	Låg til manuelt rum	33 7610 2000	alle
Spildebakke/rist/grumsbeholder				
1	stk.	Spildebakke komplet (inkl. grumsbeholder)	33 7601 4000	alle
1	stk.	Rist	33 7611 2000	alle
Vandtank/fast vandtilslutning				
1	stk.	Vandtank	33 7607 8000	alle
1	stk.	Vandtank låg	33 7614 2000	alle
1	stk.	Afløbsslange inkl. tilslutningsstykke	33 7613 8000	kun eu
Kalkfilter/vandfilter				
1	pakke	Vandfilter	33 7614 4000	vandtank
Dokumentation/vejledninger				
1	stk.	Dokumentsæt: Brugermanual WMF 950 S	33 7614 1110	alle
Ordrenumre, WMF plejeprogram				
1	pakke	Special rengøringstabletter (100 stk.)	33 2332 4000	alle
1	flaske	WMF specialrengøringsmiddel til mælkeskummer	33 0683 6000	alle
2	flaske	Flydende afkalkningsmiddel	33 7006 2869	alle
1	stk.	Rensebørste (lille)	33 2408 0000	alle
1	stk.	Rensebørste (stor)	33 4136 8000	alle

Brugermanualer i digital udgave

Brugermanualen i digital form er til rådighed på forskellige sprog.
<https://coffeeconnect.wmf.com>

MediaPool > Tekniske dokumenter > Brugermanual

Indeks

A

Afbrydelse af udsækning 28
Afkalkning 43, 64
Afrekning 54
Afreknings-PIN-kode 52
Aftagelig spildbakke med rist 19
Andre indstillinger 56
Anvendelse 15
Anvendelse i overensstemmelse med formålet 13

B

Barista-felt 19, 48
Barista-felt - kaffestyrke 40
Bestemmelse af vandets hårdhed 26
Betegnelser for kaffemaskinens dele 18
Betjening 27
Bønnebeholder 19, 31
Bønnebeholderlås 19
Brugermanualer i digital udgave 94

C

CleanLock 43

D

Dagstæller 54
Der ydes ikke garanti 89
Direktiver 87
Display driftsklar 18, 40
Driftsklar 38
Drikke 44
Drikkeindstillinger 44
Drikkens navn 45
Drikkevarettæller 54

E

Eksport af tællere 54

F

Fast vandtilslutning 14, 35, 47
Fejl med fejlindikation 82
Fejlmeldinger og fejl 81
Felter i Menustyring 39
Firmwareopdatering 51
Flere brygninger 45
Forbrygningsfunktion 45
Frostsikring/transportforberedelse 50
Funktioner hovedmenu 39
Funktionslinje 40
Funktionslinje display Driftsklar 38

G

Generelle sikkerhedsanvisninger 7
Grumsbeholder 19, 33
Grumskanal i disk (option) 49

H

HACCP-rengøringskoncept 76
Højdeindstilling af kombiudløb 31
Hygiejne 15

I

Ibrugtagning 22
Ibrugtagningsprogram 24
Import og eksport for drikke og indstillinger 50
Indlæs fabriksdata 55
Indsæt/udskift vandfilter 43
Indstilling af formalingsgrad 56
Indstilling af vandfilter 47
Indstillings-PIN-kode 52
Info 53
Installations- og driftsbetingelser 16
Isætning af vandfilter til vandtanken 26

J

Justering af doseringsenhed 49

K

Kaffetemperatur 45
Klokkeslæt/data-indstilling 50

L

Levetid 26

M

Mælkedyse 29
Mækelanse 30
Mælk eller mælkeskum 30
Mæketapning 29
Malet kaffe 45
Manuelle rengøringer 66
Manuel rengøring af mælkesystem 69
Manuelt rum 19, 32, 40, 49
Manuelt rum/tabletrum 19
Meddelelser betjening 80
Meddelelser og henvisninger 80
Menufelt 19

N

Nedtælling for automatisk slukning 55
Ny drikopskrift 46

O

Omgivelsestemperaturer 15
Opskrift 45
Opstillingssted 14, 22
Ordforklaring 21
Oversigt 38
Oversigt over rengøringsintervaller 59

P

Påfyldningsmængde 19, 45
PIN 52
Pleje 42, 57
Præsentation 18

R

Reklameindstilling 48
Reklameindstilling for standby 48
Rengøring af betjeningspanel (CleanLock) 66
Rengøring af bønnebeholderen 72
Rengøring af bønnebeholderlåg 72
Rengøring af grumsbeholderen 66
Rengøring af hus 69
Rengøring af spildbakken 68
Rengøring af system 42, 60
Rengøring af vandtanken 67
Rengørings-PIN-kode 52

Rengøringsprogrammer 60
Rengør mælkeslange 72
Reset til fabriksindstilling 50
Ret til garantiydelser 89
Risici for kaffemaskinen 85
Risici for personalet 7

S

Service 78
Service og afkalkning 78
Servicetæller 54
Sidevisning 19
Sikkerhed 7
Sikkerhed og garanti 85
Sikkerhedsanvisninger for betjening 27
Sikkerhedsanvisninger for pleje 57
Skylning af bryggerenhed 42, 63
Skylning af mælkesystem 42, 61
Skylning af skummer 62
Sluk for kaffemaskinen 37
Sluk-tidspunkt 55
Software 38
Spildbakke 34
Sprog 53
System 47

T

Tænde for kaffemaskinen 28
Tænd/sluk-knap 19
Tænd-tidspunkt 55
Tapning af drikke 28
Tegn og symboler i brugermanualen 20
Tekniske data 90
Tilbehør og reservedele 93
Tilpasning af kopstørrelse 28, 41, 48
Timer 55
Touch-display 19

U

Udpakning 23

V

Vælgerknap 45
Vælgerknapper 40
Valgfelter 28
Vandtank 19
Varmtvandsudløb 19, 30

W

WMF Service 79

Din nærmeste WMF Service:

© 2021–2022 WMF GmbH

Med forbehold for alle rettigheder, herunder især rettigheder til mangfoldiggørelse og distribution samt for oversættelsen. Det er ikke tilladt på nogen måde at reproducere denne tekst eller dele heraf samt at bearbejde, mangfoldiggøre eller distribuere den under anvendelse af elektroniske systemer uden skriftlig tilladelse.

Udarbejdelse og færdiggørelse/sats og layout:
TecDoc GmbH; Geislingen, info@tecdocgmbh.de
Original brugermanual. Trykt i Tyskland.

Med forbehold for tekniske ændringer.
11.03.2022



DESIGNED TO PERFORM